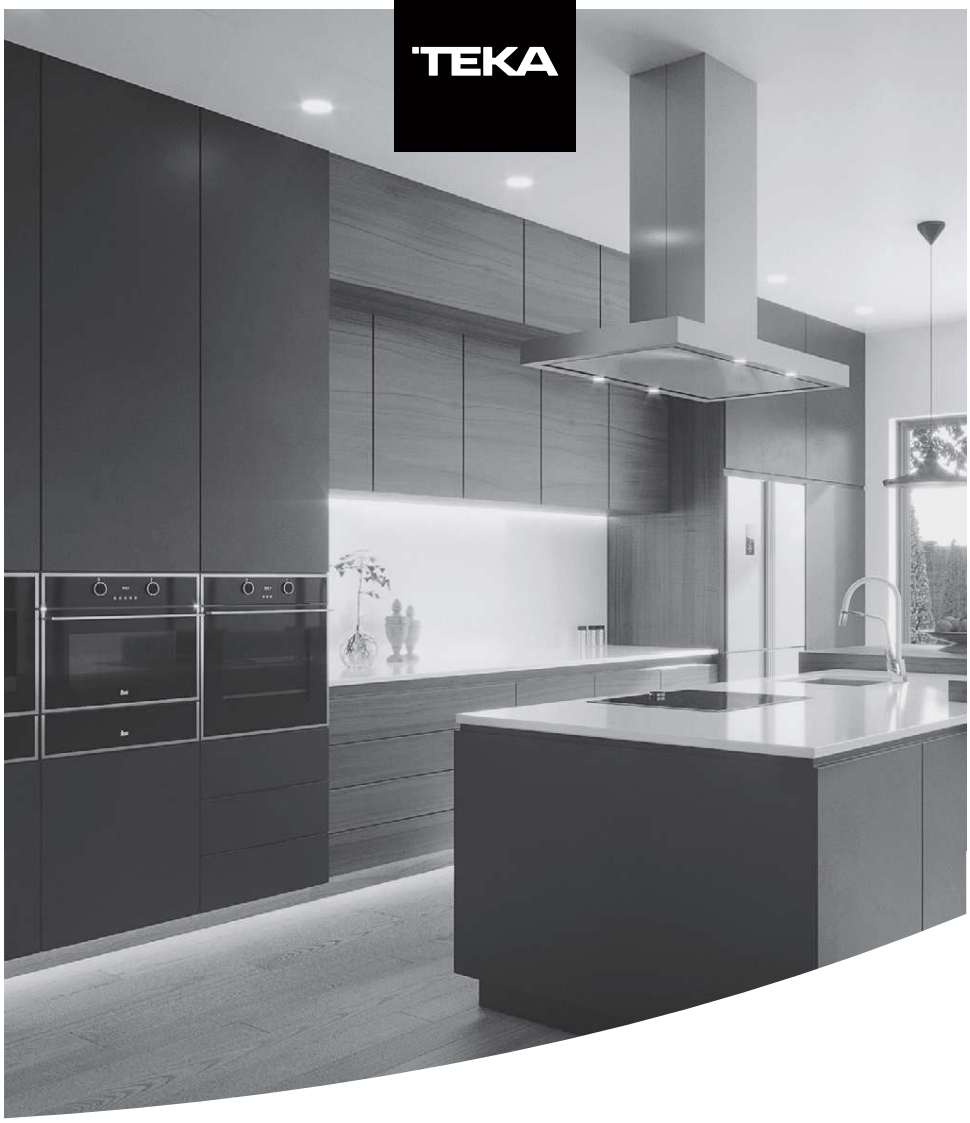


Gas Hob User Manual (EN / ES / PT)

GBC 63110 KBN BK (E1) / GBC 63110 KBB BK (E1)

EN

Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference.
The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement.
Consult with your dealer or manufacturer for details.
The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

VR01

www.teka.com



Read this Manual

Dear Customer,

- Please carefully read this manual before using the gas hob, it will help you to use and maintain the gas hob properly.
- Keep it to refer to it at a later date.
- Pass it on to any subsequent owner of the appliance.

This manual contains sections on safety Instructions, Operating Instructions, Instalation Instructions and Troublshooting Tips, etc.



Before Calling for Service

- To review the section on troubleshooting Tips will help you to solve some common problems by yourself.
- If you can not solve the problems by yourself, please ask for the help of professional technicians

NOTE:

- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.
- This user manual shall also be got from the manufacturer or responsible vendor.
- “Keep the Warranty Certificate or the sheet of the technical data with the Instructions Handbook during the appliance life.it contains important technical data”if applicable or necessary

2) SAFETY INSTRUCTIONS..... 1

3) SPECIFICATIONS..... 6

4) PRODUCT OVERVIEW..... 7

5) QUICK START GUIDE..... 8

6) PRODUCT INSTALLATION..... 9

7) OPERATION INSTRUCTIONS..... 11

8) CLEANING AND MAINTENANCE..... 16

9) TROUBLESHOOTING..... 18

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

The power cord of this product comes with a plug, no additional wiring is required.

This appliance is class 3 type, according to the EN 30-1-1 regulation for gas appliances: built-in appliance.

The manufacturer is exempt from all liability if this manual's requirements are not complied with. All operations relating to installation, regulation and conversion to other gas types must be carried out by an authorised installation engineer, respecting all applicable regulations, standards and the specifications of the local gas and electricity providers.

You are recommended to contact the Technical Assistance Service to convert to another gas type. Before you begin, turn off the appliance's electricity and gas supply.

This appliance has been designed for home use only, and may cause danger if used in special occasions. The warranty will only be valid if the appliance is used for the purpose for which it was designed. Before installing, check that local distribution conditions (gas type and pressure) and the appliance's adjustment are compatible. The appliance's adjustment conditions are written on the label or the specifications plate.

This appliance can only be installed in a well-ventilated place inaccordance with existing regulations and ventilation specifications.

The appliance must not be connected to a combustion product removal device.

The supply cable must be attached to the unit to prevent it from touching hot parts of the oven or hob. Appliances with electrical supply must be earthed. Do not tamper with the appliance's interior. If necessary, call our Technical Assistance Service.

This appliance is class 3 type, according to the EN 30-1-1regulation for gas appliances: built-in appliance. The units next to the appliance must be made of non-flammable materials. The laminated covering and glue for adhering it must be heat resistant.

This appliance cannot be installed above fridges, washing machines, dishwashers or similar. An oven must have forced ventilation to install a hob above it. Check the dimensions of the oven in the installation manual.

This appliance shall be installed in accordance with the regulations in force and only used in a well ventilated space. Read the instructions before installing or using this appliance.

If the country symbol does not appear on the appliance, it is necessary to refer to the instructions for installation which should provide the necessary instructions concerning modification of the appliance to the conditions of use of the country.

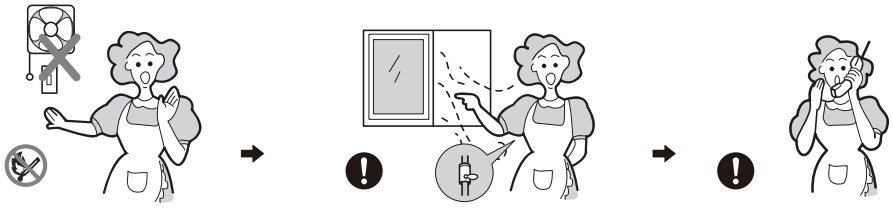
Explanation of Symbols

	Danger This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	Warning of electrical voltage This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	Warning The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	Caution The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	Attention The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	Observe instructions This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

DANGER

- If gas seems to leak, take the actions as follow:
  Do not turn on the light.
  Do not switch on/off any electrical appliance and do not touch any electric plug.
  Do not use a telephone.



1. Stop using the product and close the middle valve.
2. Open the window to ventilate.
3. Contact our service centre by using a phone outside.

- The fuel gas contains mercaptan, so that you can smell the gas leak (smell of rotten garlic or egg) even where only 1/1000 of the gas is in the air.

WARNING

- Please take the time to read this Instruction Manual before installing or using the appliance.
- This instruction booklet must be kept with the appliance for any future reference.
- If the appliance is sold or transferred to another person, ensure the booklet is passed on to the new user.
- The manufacturer declines any liability should these safety measures not be observed.
- This appliance shall be installed in accordance with regulations in force and only used in a well ventilated space.
- Prior to installation,ensure that the gas and electrical supply complies with the type stated on the rating plate.
- This appliance cannot be installed on yachts or in caravans. Do not use this appliance as a space heater.
- The gas pipe and electrical cable must be installed in such a way that they do not touch any parts or the appliance.
- Only use the appliance for preparing food.
- Do not modify this appliance. Burner panel is not designed to operate from anexternal timer or separate remote control system.
- Do not remove the appliance from its protective packaging until it is installed in the unit. Do not switch on the appliance if it is damaged in any way. Contact our Technical Assistance Service.
- This appliance is intended for use up to a maximum height of 2000 metres above sea level.
- Do not place articles on or against this appliance.
- Children must not play with, on, or around the appliance. Children must not clean the appliance or carry out general maintenance unless they are at least 15 years old and are being supervised.
- The use of a gas cooking appliance results in the production of heat and moisture in the room in which it is installed. Ensure that the kitchen is well ventilated : keep natural ventilation holes open or install a mechanical ventilation device (mechanical extractor hood).
- Do not use this appliance if it comes in contact with water. Do not operate this appliance with wet hands.
- The heating and cooking surfaces of the appliance become hot when they are in use, take all due precautions.
- Do not use large cloths, tea towels or similar as the ends could touch the flames and catch fire.
- Never leave the appliance unattended when cooking.
- Unstable or misshapen pans should not be used on the appliance as they can cause an accident by tipping or spillage.
- Do not use or store flammable materials in the storage drawer near this appliance.
- Perishable food,plastic itens and aerosls may be affected by heat and should not stored above or below the appliance.
- Do not spray aerosols in the vicinity of this appliance while it is in operaiton.
- Ensure the control knobs are in the ‘ ● ’position when not in use.
- Never use abrasive or caustic cleaning agents.
- This appliance should only be repaired or serviced by an authorised Service Engineer and only genuine approved spare parts should be used.

• This appliance is designed to operate exclusively with an injector fitted at the factory; do not remove or replace the injector except by authorized service personnel. Where replacement of nozzles/injectors is required, the operation must be carried out byauthorized personnel. After replacement, refit the nozzles using the correct tool and tighten carefully to ensure a gas-tight connection. If applicable, use the sealant approved by the manufacturer. After completing the work, check for leaks using a soapy solution; do not use an open flame to test for leaks.

CAUTION

• This appliance should be installed by a qualified technician or installer.
• The adjustment conditions for this appliance are stated on the label or data plate.
• Remove all packaging before using the appliance.
• After unpacking the appliance, make sure the product is not damaged and that the connection cord is in perfect condition. Otherwise, contact the dealer before installing the appliance.
• The adjacent furniture and all materials used in the installation must be able to withstand a minimum temperature of 85°C above the ambient temperature of the room it is located in, whilst in use.
• In the event of burner flames being accidentally extinguished, turn off the burner control and do not attempt to re-ignite the burner for at least one minute.
• The use of a gas cooking appliance results in the production of heat and moisture in the room in which it is installed. Ensure that the kitchen is well ventilated: keep natural ventilation holes open or install a mechanical ventilation device (mechanical extractor hood).
• Prolonged intensive use of the appliance may call for additional ventilation, for example opening of a window, or more effective ventilation, for example increasing the level of mechanical ventilation where present.
• This appliance is designed to be operated by adults.
• Children can also injure themselves by pulling pans or pots off the appliance.
• The warranty will only be valid if the appliance is used for the purpose for which it was designed.
• CAUTION: The use of a gas cooking appliance results in the production of heat, moisture and products of combustion in the room in which it is installed. Ensure that the kitchen is well ventilated especially when the appliance is in use.
• Prolonged intensive use of the appliance may require additional ventilation, for example the increasing of mechanical ventilation where present, additional ventilation
• to safely remove the products of combustion to outside (external) air whilst also
• providing room air changes with additional ventilation. Consult a professional before installation of the additional ventilation.
• CAUTION: This appliance is for cooking purposes only. It shall not be used for other purposes, for example room heating.
• CAUTION: Accessible parts may be hot when the grill and/or the oven are in use.
• Young children shall be kept away
• CAUTION: In case the glass surface breaks:
  - shut immediately off all burners and any electrical heating element and isolate the appliance from the power supply,
  - do not touch the appliance surface,
  - do not use the appliance.
• Do not use hob guard.
• The use of inappropriate hob guards can cause accidents.

CAUTION

- This appliance is not intended for use by children or other persons whose physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safety without supervision or instruction by a responsible person to ensure that they can use the appliance safety.
- This appliance is intended for domestic cooking only.It is not designed for commercial or industrial purposes.
- Prolonged intensive use of the appliance may call for additional ventilation,for example opening of a window, or increasing the level of mechanical ventilation where present.
- Use heat-resistant pot holders or gloves when handling hot pots and pans.
- Do not let pot holders come near open flames when lifting cookware.
- Take care not to let pot holders or gloves get damp or wet, as this causes heat to transfer through the material quicker with the risk of burning yourself.
- Only ever use the burners after placing pots and pans on them. Do not heat up any empty pots or pans.
- Never use plastic or aluminium foil dishes on the appliance.
- When using other electrical appliances, ensure the cable does not come into contact with the appliance surfaces of the cooking appliance.
- If you have any mechanical parts eg. an artifical heart in your body, consult a doctor before using the appliance.
- Do not use a tea towel or similar materials in place of a pot holder.Such cloths can catch fire on a hot burner.
- When using glass cookware, make sure it is designed for top plate cooking. If the surface is made of glass-cracked, switch off the appliance to avoid defeat electrocution.
- To minimise the possibility of burns, ignition of flammable materials and spillage, turn cookware handles toward the side or center of the top plate without extending over adjacent burners.
- Always turn burner controls off before removing cookware.
- Carefully watch foods being fried at a high flame setting.
- Always heat fat slowly and watch as it heats.
- Foods for frying should be as dry as possible. Frost on frozen foods or moisture on fresh foods can cause hot fat to bubble up and over the sides of the pan.
- Never try to move a pan of hot fat,especially a deep fat fryer. Wait until the fat is completely cool.
- Before attempting to clean the appliance, it should be disconnected from the mains and cooled.
- You should not use a steam jet or any other high pressure cleaning equipment to clean the appliance.
- Do not use lids or hob guards for children which are not recommended by the hob manufacturer. They may cause accidents such as those due to the overheating, ignition or detachment of fragments of materials.
- This appliance leaves the factory set to the gas type that is indicated on the specifications plate. If this needs to be changed, please consult the assembly instructions. It is recommended you contact the Technical Assistance Service to change to another gas type.
- The images shown in these instructions are for guidance only.

SPECIFICATIONS

Description of the appliance

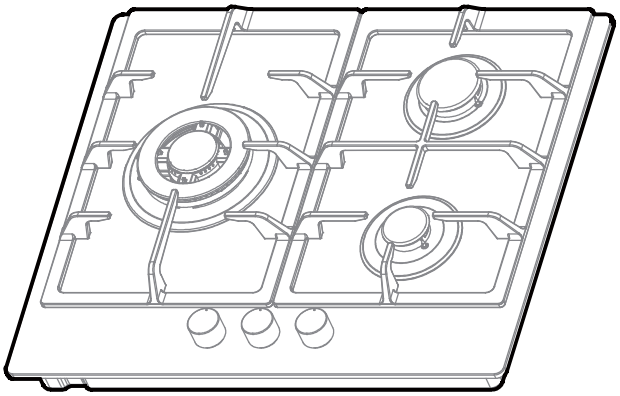
Model	Top Plate	Dimension (W*D*H)	Ignition device	Gas Connection	Electric supply	Burner Feature	ΣQn
GBC 63110 KBN BK (E1)	Glass	600*510*100	Continuous Ignition Type	G1/2 thread	220-240V~ 50Hz-60Hz 2W	Triple-Crown(1), Semi-Rapid(1), Auxiliary(1),	6.05kW
GBC 63110 KBB BK (E1)	Glass	600*510*100	Continuous Ignition Type	G1/2 thread	220-240V~ 50Hz-60Hz 2W	Triple-Crown(1), Semi-Rapid(1), Auxiliary(1),	6.05kW

Gas Specification

Model NO.	Gas type& pressure	Heat input and orifice size marked(mm)			
		Triple-Crown	Rapid	Semi-rapid	Auxiliary
		3.3kW	3.0kW	1.75kW	1.0kW
GBC 63110 KBN BK (E1)	G20 “p” 20 mbar	1.28	/	1.00	0.78
		Triple-Crown	Rapid	Semi-rapid	Auxiliary
		3.3kW(240g/h)	3.0kW(218g/h)	1.75kW(127.5g/h)	1.0kW(73g/h)
GBC 63110 KBB BK (E1)	G30 “p” 28/30 mbar G31 “p” 37 mbar	0.93	/	0.66	0.50

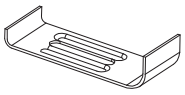
Testing and calculation methods used: Tests carried out in accordance with EN 30-2-1.
Efficiency calculations performed in accordance with Regulation (EU) No 66/2014. .

PRODUCT OVERVIEW



The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

Accessories



Bracket ×4



Sponge ×4



Screw ×4



Instruction Manual ×1



Sealing gasket
(Quantity based on
actual product)

QUICK START GUIDE

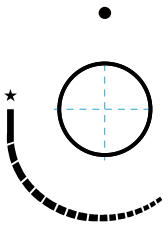
How to Use the appliance

The following symbols will appear on the control panel, next to each control handle:

- Black circle: gas off

  Large flame: maximum setting

  Small flame: minimum setting



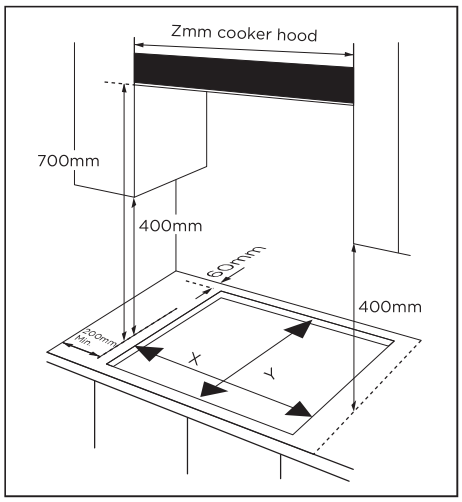
- The minimum setting is at the end of the anti-clockwise rotation of the control handle.
- All operation positions must be selected between the maximum and minimum position.
- The symbol on the control panel,next to the control handle will indicate which burner it operates.
- Automatic ignition with flame failure safety device
  The appliance is fitted with a flame failure safety device on each burner, which is designed to stop the flow of gas to the burner head in the event of the flame going out.

To ignite a burner:

- Press in the control knob of the burner that you wish to light and turn it anti-clockwise to the maximum position.
- If you keep the control knob depressed, the automatic ignition for the burner will operate.
- You should hold down the control knob for 15 seconds after the flame on the burner has lit. If after 15s the burner has not lit, stop operating the device and open the compartment door and/or wait at least 1 min before attempting a further ignition of the burner.
- After this 15-second interval, to regulate the flame you should continue turning the control knob anti-clockwise until the flame is at a suitable level. The operating position MUST be at a position between the maximum and minimum position.
- To switch the burner off, turn the control knob fully clockwise to the gas off position.
- In case of power failure, the burners can be lit by carefully using a match.

PRODUCT INSTALLATION

Positioning

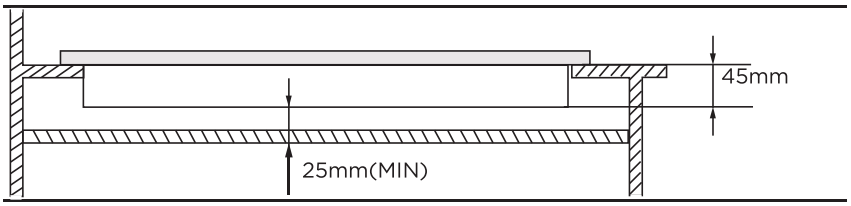


CLEARANCES REQUIRED WHEN FITTING WITH A GAS HOB

Model	X	Y	Z
GBC 63110 KBN BK (E1)	560	480	600
GBC 63110 KBB BK (E1)	560	480	600

This appliance is to be built into a kitchen unit or 600mm worktop, providing the following minimum distances are allowed;

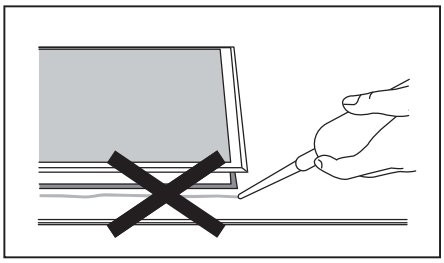
- The edges of the hob must be a minimum distance of 60 mm from a side or rear wall.
- 700 mm between the highest point of the hob surface (including the burners) and the underside of any horizontal surface directly above it.
- 400 mm between the hob surfaces, providing that the underside of the horizontal surface is in line with the outer edge of the hob. If the underside of the horizontal surface is lower than 400 mm, then it must be at least 50 mm away from the outer edges of the hob.
- 50 mm clearance around the appliance and between the hob surface and any combustible materials.
- You must have a gap of at least 25 mm and at most 74 mm between the underneath of the appliance and any surface that is below it.



- An oven must have forced ventilation to install a hob above it.
- Check the dimensions of the oven in the installation manual.
- The cut out size must obey the indication.

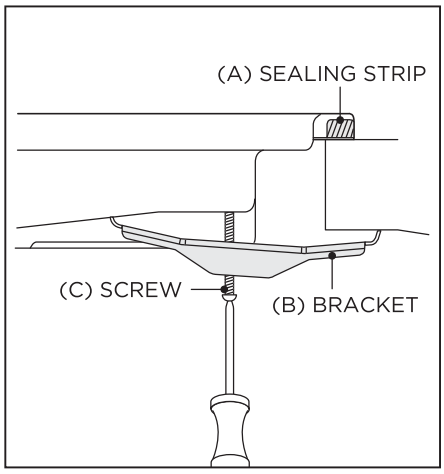
Installing the appliance

- Remove the pan supports, the burner lid and flame spreader and carefully turn the appliance upside down and place it on a cushioned mat.
  Take care that the Ignition devices and flame supervision devices are not damaged in this operation.
- Apply the sponge provided around the edge of the appliance.
- Do not leave a gap in the sealing agent or overlap the thickness.



Warning

- Do not use a silicon sealant to seal the appliance against the aperture.
  This will make it difficult to remove the appliance from the aperture in future, particularly if it needs to be serviced.



1. Place the bracket (B) over the holes that match the size of the screws.There are one set of screw holes in each corner of the hob (H).Slightly tighten a screw (C) through the bracket (B) so that the bracket is attached to the hob, but so that you can still adjust the position.
2. Carefully turn the hob back over and then gently lower it into the aperture hole that you have cut out.
3. On the underneath of the hob, adjust the brackets into a position that is suitable for your worktop.
   Then fully tighten the screws (C) to secure the hob into position.

OPERATION INSTRUCTIONS

Electrical Connection

- This appliance must be earthed.
- This appliance is designed to be connected to a 220-240V, 50Hz-60Hz AC electricity supply.
- The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code;
  - Green/yellow = Earth
  - Blue = Neutral
  - Brown = Live

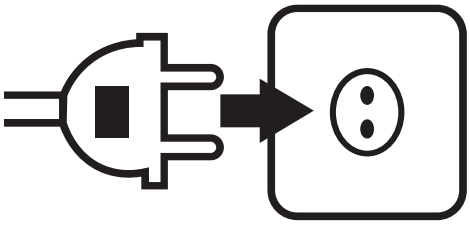
⚠ Caution

- The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal which is marked with the letter E or by the earth symbol.

Electrical connection

We recommend that the appliance is connected by a qualified electrician, who is a member of the N.I.CE.E.I.C. and who will comply with the I.E.E. and local regulations. Should the color of the wires in the mains lead for the appliance not correspond with the colored markings identifying the terminal in your spur box proceed as follows;

- The wire which is colored blue must be connected to the marked N (neutral) or colored black.
- The wire which is colored brow must be connected to the marked L (live) or colored red.

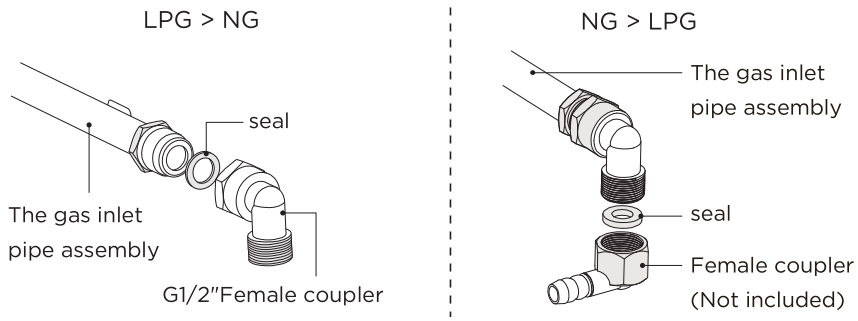


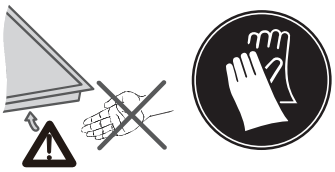
Gas Connection

⚠ Warning

- This appliance must be installed and connected in accordance with installation regulations in force in the country in which the appliance is to be used.
- This appliance is supplied to operate with LPG or natural gas, depending on the model of gas hob you have purchased.

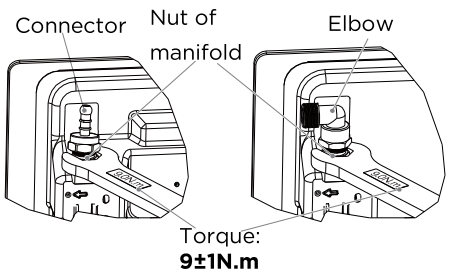
Gas supply replacement and installation guidelines:





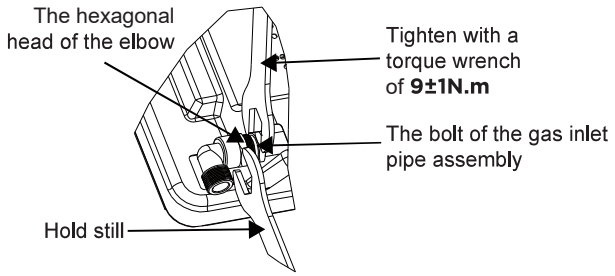
Installation of appliance

Note: Wear protective gloves to fit the hob.



⚠ Caution!

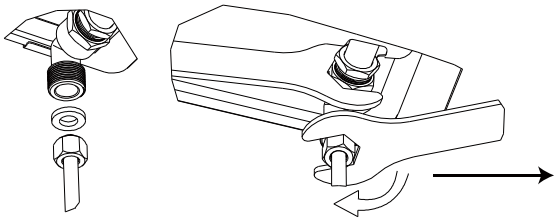
If necessary to adjust or install the elbow or connector, it is allowed only torque wrench with **9±1N.m**, and work on the nut of manifold instead of on the elbow.
The maximum torque cannot exceed **20N.m**.



After loosening the elbow, adjust the elbow interface to the required direction as required, and keep the hexagonal head of the elbow motionless with a wrench.
Use a **9±1N.m** torque wrench to tighten the bolt of the gas inlet pipe assembly. Ensure that the torque of the wrench is within the required range to prevent elbow breakage or damage caused by excessive force.
After the installation is tightened, check whether the parts are in good condition and test the air tightness to ensure the tightness of the installation. The installer is responsible for the results of the process.

(2) Installing the gas hob

This appliance should be installed by a registered Gas Safe Engineer!



Do not use too much force when tightening; Otherwise, it will cause elbow fracture or rubber ring deformation and leakage.
Note that the torque wrench must be used to tighten with a torque of **10N.m**. The maximum torque cannot exceed **20N.m**.

Gas connection
The gas connection must be located in position where the stop tap is accessible.
The end of the inlet connection point of the gas hob has a 1/2" thread that allows for:

- A fixed connection
- Connection using a flexible pipe (L min. 1 m - max. 3 m)

The watertight seal supplied must be inserted between the manifold outlet and the gas supply. You must prevent the pipe from coming into contact with moving parts of the kitchen unit (for example, a drawer) and prevent access to any spaces which might become obstructed.

⚠ Danger of leaks!
If any connection is handled, check the seal.
The manufacturer is not liable for any connection leaking, after being handled.

Safety and Energy saving advice

⚠ Warning

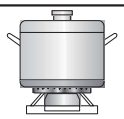
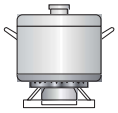
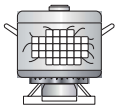
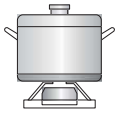
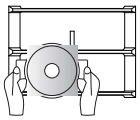
- Do not use cookware that overlaps the edge of the burner.

The diameter of the bottom of the pan should correspond to that of the burner.

BURNERS	PANS	
	min.	max.
Triple-Crown	200mm	260mm
Rapid	200mm	260mm
Semi-Rapid	160mm	180mm
Auxiliary	120mm	160mm

⚠ Warning

- Do not use cast iron pans, clay or earthenware pots, grill pan, grill or toaster plates, the resulting heat build-up may damage the appliance.
- Do not touch the top plate and trivet whilst in use for a certain period after use.
- As soon as a liquid starts boiling, turn down the flame so that it will barely keep the liquid simmering.
- Fats and oil when heated can release flammable vapours. Keep flames or heated objects away from fats and oils when you cook with them.
  Since the vapours that very hot oil releases can causes spontaneus combustions, please watch your food during cooking.

<table>
<tr><th colspan="2">NO</th><th colspan="2">YES</th></tr>
<tr><td></td><td>Do not use small diameter cookware on large burners. The flame should never come up the sides of the cookware.</td><td>Always use cookware that is suitable for each burner, to avoid wasting gas and discoloring the cookware.</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>Avoid cooking without a lid or with the lid half off -as this wastes energy.</td><td>Place a lid on the cookware.</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>Do not use a pan with a convex or concave bottom.</td><td>Only use pots, saucepans and frying pans with a thick, flat bottom.</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td>Do not place cookware on one side of a burner, as it could tip over.</td><td rowspan="2">Always place the cookware right over the burners, not to one side.</td><td rowspan="4"></td></tr>
<tr><td>Do not use cookware with a large diameter on the burners near the controls, which when placed on the middle of the burner may touch the controls or be so close to them that they increase the temperature in this area and may cause damage.</td></tr>
<tr><td></td><td>Never place cookware directly on top of the burner.</td><td rowspan="2">Place the cookware on top of the trivet.</td></tr>
<tr><td></td><td>Do not place anything, e.g. flame tamer, asbestos mat, between pan and pan support as serious damage to the appliance may result.</td></tr>
<tr><td></td><td>Do not use excessive weight and do not hit the cooktop with heavy objects.</td><td>Handle cookware carefully when they are on the burner.</td><td></td></tr>
</table>

⚠ Caution

- As soon as a liquid starts boiling,turn down the flame so that it will barely keep the liquid simmering.

Using instructions

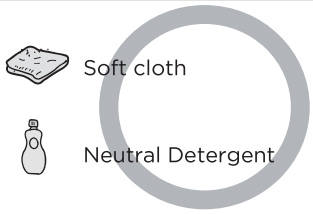
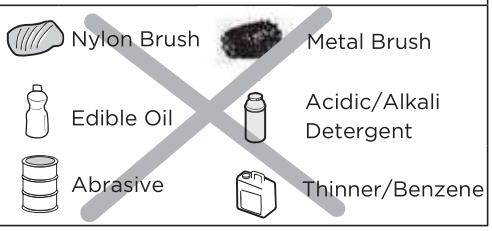
⚠ Warning

- Do not modify this appliance.
- This appliance must be installed by an authorised technician or installer.
- Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure) and the adjustment of the appliance are compatible.
- The adjustment conditions for this appliance are stated on the label (or data plate).
- This appliance is not connected to a combustion products evacuation device. It should be installed and connected in accordance with current installation regulations.
- Particular attention should be given to the relevant requirements regarding ventilaton.
- Before installing, turn off the gas and electricity supply to the appliance.
- All appliances containing any electrical components must be earthed.
- Ensure that the gas pipe and electrical cable are installed in such a way that they do not touch any parts of the appliance which may become hot.
- Gas pipe or connector shouldn't be bent or blocked by any other appliances.
- Check the dimensions of the appliance as well as the dimensions of the gap to be cut in the kitchen unit.
- The panels located above the work surface, directly next to the appliance, must be made of non-flammable material. Both the strati¬fied surfacing and the glue used to secure it should be heat resistant, to prevent deterioration.
- Turn on appliance tap and light each burners. Check for a clear blue flame without yellow tipping. If burners shows any abnormalities check the following:
  - Burner lid on correctly
  - Flame spreader positioned correctly
  - Burner vertically aligned with injector nipple
- A full operational test and a test for possible leakages must be carried out by the fitter after installation.
- The flexible hose shall be fitted in such a way that it cannot come into contact with a moveable part of the housing unit and does not pass through any space susceptible of becoming congested.
- Grease cranes produced at the factory to meet the requirement of all life hob.
- Extension sockets are forbidden.

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning

- Cleaning operations must only be carried out when the appliance is completely cool.
- The appliance should be disconnected from your mains supply before commencing any cleaning process.
- Clean the appliance regularly, preferably after each use.
- Abrasive cleaners or sharp objects will damage the appliance surface; you should clean it using water and a little washing up liquid.

Usable	Unusable
 Soft cloth Neutral Detergent	 Nylon Brush Metal Brush Edible Oil Acidic/Alkali Detergent Abrasive Thinner/Benzene

Pan support, Control handles

- Take off the Pan support.
- Clean these and the control handles with a damp cloth, washing up liquid and warm water. For stubbon soiling, soak beforehand.
- Dry everything with a clean soft cloth.

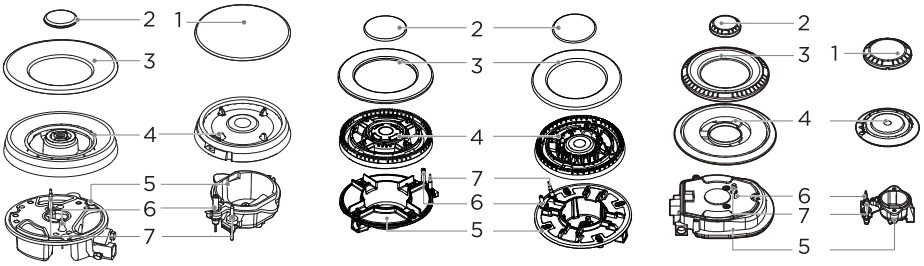
Top Plate

- Regularly wipe over the top plate using a soft cloth well wrung-out in warm water to which a little washing up liquid has been added.
- Dry the top plate thoroughly after cleaning.
- Thoroughly remove salty foods or liquids from the hob as soon as possible to avoid the risk of corrosion.
- Stainless steel parts of the appliance may become discoloured over time. This is normal because of the high temperatures. Each time the appliance is used these parts should be cleaned with a product that is suitable for stainless steel.

Burners

- Remove the burner lids and Flame Spreaders by pulling them upwards and away from the top plate.
- Soak them in hot water and a little detergent or washing up liqui.
- After cleaning and washing them, wipe and dry them carefully. Make sure that the flame holes are clean and completely dry.
- Wipe the fixed parts of the burner cup with a damp cloth and dry afterwards.
- Gently wipe the ignition device and flame supervision device with a well wrung-out cloth and wipe dry with a clean cloth.
- Before placing the burners back on the top plate, make sure that the injector is not blocked.

Re-assemble the Auxiliary, Semi-Rapid, Rapid and Wok burners as follows:



Conformation Burners

1. Place the flame spreader (4) on to the burner cup (5) so that the ignition device and the flame supervision device extend through their respective holes in the flame spreader. The flame spreader must click into place correctly.
2. Position the burner lid (1,2,3) onto the flame spreader (4) so that the retaining pins fit into their respective recesses.

⚠ Caution

- Replace parts in the correct order after cleaning.
  - Do not mix up the top and bottom.
  - The locating pins must fit exactly into the notches.

TROUBLESHOOTING

Repairs should be performed by a licensed technician only. Improper repair may result in considerable danger to you and others.
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
However, some minor problems can be resolved as follows.

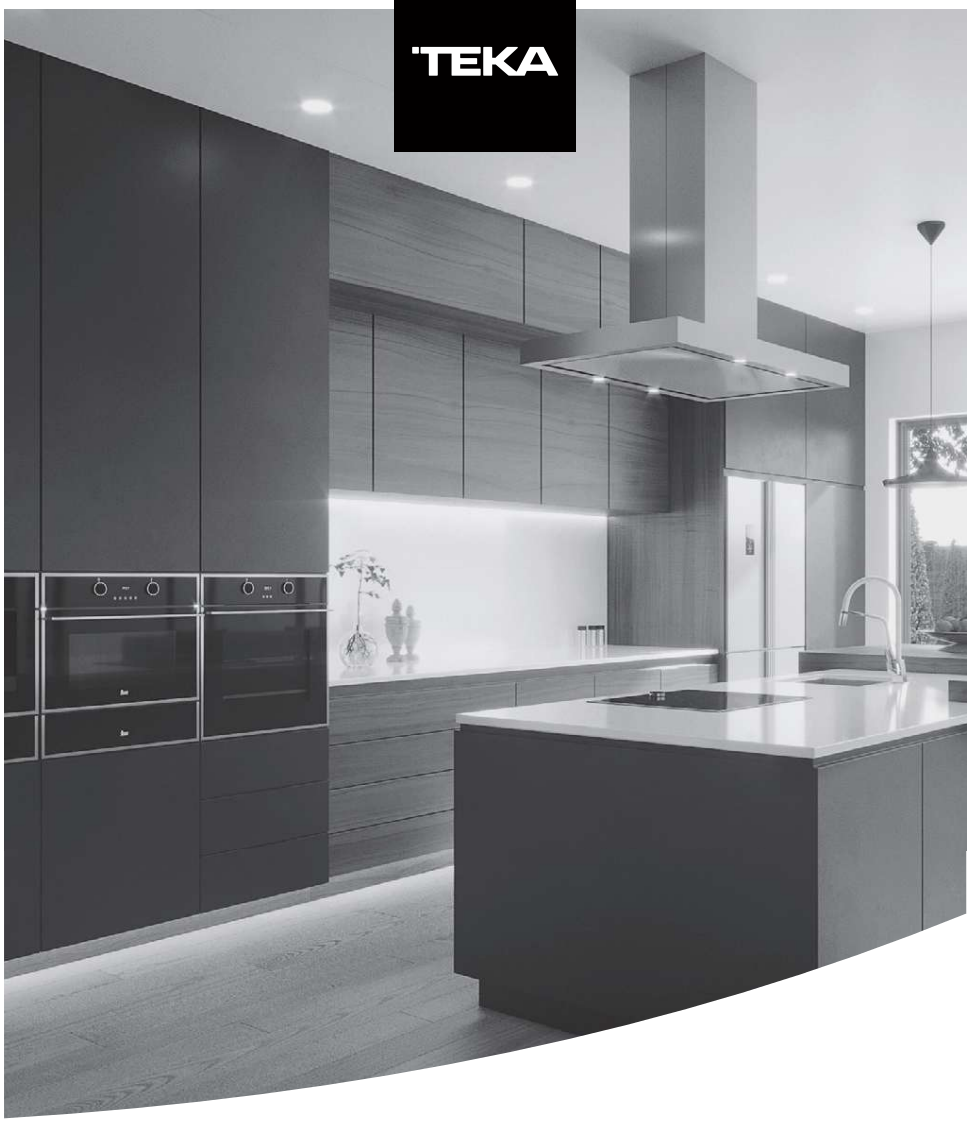
Problem	Possible reason	Solution
Not ignited	• No Spark	Check the electricity supply
	• The burner lid is badly assembled	Assemble the lid correctly
	• The gas supply is closed	Open the gas supply completely
Badly ignited	• The gas supply is not completely open	Open the gas supply completely
	• The burner lid is badly assembled	Assemble the lid correctly
	• The ignition plug is contaminated with alien substance	Wipe alien substance with a dry cloth
	• The burners are wet	Dry the burners lids carefully
	• The holes in the flame spreader are clogged	Clean the flame spreader
Noise made when combusted and ignited	• The burner lid is badly assembled	Assemble the burner lid correctly
Flame goes out when in use	• The flame supervision device is contaminated with alien substance	Clean the flame supervision device
	• Product being cooked has boiled over and extinguished the flame	Turn off burner knob.Wait one minute and reignite zone
	• A strong draught may have blown the flame out	Please turn off zone and check cooking area for draught such as open windows.Wait one minute and reignite zone
Yellow Flame	• The holes in the flame spreader are clogged	Clean the flame spreader
Unstable Flame	• Different gas is used	Check the gas used
	• The burner lid is badly asse led	Assemble the burner lid correctly
Gas Smell	• Gas leakage	Stop using the product and close the middle valve. Open the window to ventilate. Contact our service centre by using a phone outside

⚠ If problem is not solved, please contact customer care center.



www.teka.com

CAJO 17 39011- SANTANDER (SPAIN)



Manual de usuario de la placa de gas (EN / ES / PT)

GBC 63110 KBN BK (E1) / GBC 63110 KBB BK (E1)

ES

Avisos de advertencia: Antes de utilizar este producto, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas.
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar el producto.
Consulte con su distribuidor o el fabricante para obtener más detalles.
El diagrama de arriba es solo para referencia. Tome la apariencia del producto real como estándar.

VR01

www.teka.com



Lea este Manual

Estimado cliente,

- Lea atentamente este manual antes de utilizar la cocina de gas, le ayudará a utilizarla y mantenerla adecuadamente.
- Guárdelo para consultarlo más adelante.
- Transmítaselo a cualquier propietario posterior del aparato.

Este manual contiene secciones sobre instrucciones de seguridad, instrucciones de funcionamiento, instrucciones de instalación y consejos para la solución de problemas, etc.



Antes de llamar al servicio técnico

- Revisar la sección sobre Consejos para la solución de problemas le ayudará a resolver algunos problemas comunes por sí mismo.
- Si no puede resolver los problemas por sí mismo, solicite la ayuda de técnicos profesionales.

NOTA:

- El fabricante, siguiendo una política de constante desarrollo y actualización del producto, podrá realizar modificaciones sin previo aviso.
- Este manual de usuario también deberá obtenerse del fabricante o del proveedor responsable.
- "Conserve el Certificado de Garantía o la hoja de datos técnicos junto con el Manual de Instrucciones durante la vida útil del electrodoméstico. Contiene información técnica importante" si es aplicable o necesario.

2) INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 1

3) ESPECIFICACIONES 6

4) DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO. 7

5) GUÍA DE INICIO RÁPIDO 8

6) INSTALACIÓN DEL PRODUCTO 9

7) INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN 11

8) LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 16

9) SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 18

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Uso previsto

Las siguientes directrices de seguridad tienen como objetivo evitar riesgos imprevistos o daños derivados del funcionamiento inseguro o incorrecto del aparato. Por favor, revise el embalaje y el aparato al recibirlo para asegurarse de que todo esté intacto para garantizar un funcionamiento seguro. Si encuentra algún daño, comuníquese con el minorista o distribuidor. Tenga en cuenta que no se permiten modificaciones ni alteraciones al aparato por su seguridad. El uso no previsto puede ocasionar riesgos y pérdida de reclamaciones de garantía.

El cable de alimentación de este producto viene con un enchufe, no se requiere cableado adicional.

Este aparato es de tipo clase 3, según la normativa EN 30-1-1 para aparatos a gas: aparato empotrado.

El fabricante queda exento de toda responsabilidad si no se cumplen los requisitos de este manual. Todas las operaciones relativas a la instalación, regulación y conversión a otros tipos de gas deberán ser realizadas por un instalador autorizado, respetando todas las reglamentaciones y normas aplicables y las especificaciones de los proveedores locales de gas y electricidad.

Se recomienda contactar con el Servicio de Asistencia Técnica para realizar la conversión a otro tipo de gas. Antes de comenzar, apague el suministro eléctrico y de gas del aparato.

Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico y puede provocar peligros si se utiliza en ocasiones especiales. La garantía solo será válida si el aparato se utiliza para el fin para el que fue diseñado. Antes de la instalación, comprobar que las condiciones de distribución locales (tipo y presión de gas) y el ajuste del aparato sean compatibles. Las condiciones de ajuste del aparato están escritas en la etiqueta o placa de características.

Este aparato solo puede instalarse en un lugar bien ventilado de acuerdo con las reglamentaciones y especificaciones de ventilación existentes.

El aparato no debe estar conectado a un dispositivo de eliminación de productos de combustión.

El cable de alimentación debe estar conectado a la unidad para evitar que entre en contacto con partes calientes del horno o de la placa de cocción. Los aparatos con suministro eléctrico deben estar conectados a tierra. No manipule el interior del aparato. En caso necesario llame a nuestro Servicio de Asistencia Técnica.

Este aparato es de tipo clase 3, según la normativa EN 30-1-1 para aparatos a gas: aparato empotrado. Los muebles próximos al aparato deberán estar fabricados con materiales no inflamables. El recubrimiento laminado y el pegamento para fijarlo deben ser resistentes al calor.

Este aparato no puede instalarse encima de frigoríficos, lavadoras, lavavajillas o similares. Un horno debe tener ventilación forzada para poder instalar una placa de cocción encima. Consulte las dimensiones del horno en el manual de instalación.

Este aparato deberá instalarse de acuerdo con las normativas vigentes y utilizarse únicamente en un espacio bien ventilado. Lea las instrucciones antes de instalar o utilizar este aparato.

Si el símbolo del país no aparece en el aparato, es necesario consultar las instrucciones de instalación que deben proporcionar las instrucciones necesarias sobre la adaptación del aparato a las condiciones de uso del país.

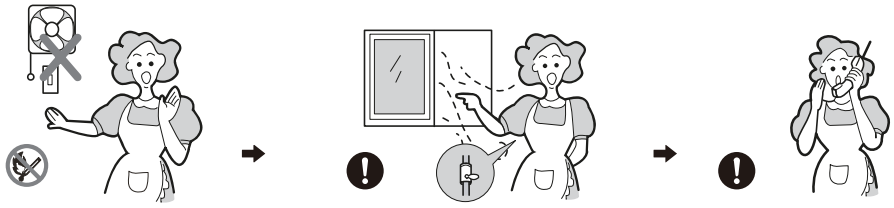
Explicación de los símbolos

	Peligro Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido a gases extremadamente inflamables.
	Advertencia de voltaje eléctrico Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido al voltaje.
	Advertencia La palabra clave indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
	Precaución La palabra clave indica un peligro con un grado bajo de riesgo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	Atención Esta palabra clave indica información importante (por ejemplo, daños a la propiedad), pero no peligro.
	Observar instrucciones Este símbolo indica que un técnico de servicio solo debe operar y mantener este aparato de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.

¡Lea estas instrucciones de funcionamiento cuidadosamente y con atención antes de usar/poner en marcha la unidad y manténgalas en las inmediaciones del sitio de instalación o unidad para su uso posterior!

PELIGRO

- Si parece que hay una fuga de gas, tome las siguientes medidas:
  No encienda la luz.
  No encienda ni apague ningún aparato eléctrico y no toque ningún enchufe eléctrico.
  No utilice el teléfono.



1. Deje de usar el producto y cierre la válvula central.
2. Abra la ventana para ventilar.
3. Contacte con nuestro centro de servicio técnico utilizando un teléfono externo.

- El gas combustible contiene mercaptano, por lo que se puede oler la fuga de gas (olor a ajo o huevo podridos) incluso cuando solo hay 1/1000 del gas en el aire.

ADVERTENCIA

- Tómese el tiempo necesario para leer este Manual de Instrucciones antes de instalar o utilizar el aparato.
- Este manual de instrucciones debe conservarse junto con el aparato para cualquier consulta futura.
- Si el aparato se vende o se transfiere a otra persona, asegúrese de que el folleto se entregue al nuevo usuario.
- El fabricante declina cualquier responsabilidad en caso de que no se respeten estas medidas de seguridad.
- Este aparato deberá instalarse de acuerdo con las normativas vigentes y utilizarse únicamente en un espacio bien ventilado.
- Antes de la instalación, asegúrese de que el suministro de gas y electricidad cumpla con el tipo indicado en la placa de características.
- Este aparato no se puede instalar en yates ni en caravanas. No utilice este aparato como calentador de ambiente.
- La tubería de gas y el cable eléctrico deben instalarse de forma que no entren en contacto con ninguna pieza ni con el aparato.
- Utilice el aparato únicamente para preparar alimentos.
- No modifique este aparato. El panel del quemador no está diseñado para funcionar con un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- No retire el aparato de su embalaje protector hasta que esté instalado en la unidad. No encienda el aparato si presenta algún daño. Contacte con nuestro Servicio de Asistencia Técnica.
- Este aparato está diseñado para utilizarse hasta una altura máxima de 2000 metros sobre el nivel del mar.
- No coloque artículos sobre o contra este aparato.
- Los niños no deben jugar con, sobre o alrededor del aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento general a menos que tengan al menos 15 años y estén bajo supervisión.
- El uso de un aparato de cocina a gas produce calor y humedad en la estancia en la que está instalado. Asegúrese de que la cocina esté bien ventilada: mantenga abiertos los orificios de ventilación natural o instale un dispositivo de ventilación mecánica (campana extractora mecánica).
- No utilice este aparato si entra en contacto con agua. No utilice este aparato con las manos mojadas.
- Las superficies de calentamiento y cocción del aparato se calientan durante su uso, tome todas las precauciones necesarias.
- No utilice paños grandes, paños de cocina o similares ya que los extremos podrían tocar las llamas e incendiarse.
- Nunca deje el aparato desatendido mientras cocina.
- No se deben utilizar ollas inestables o deformadas en el aparato ya que pueden provocar accidentes por vuelco o derrame.
- No utilice ni almacene materiales inflamables en el cajón de almacenamiento cerca de este aparato.
- Los alimentos perecederos, los artículos de plástico y los aerosoles pueden verse afectados por el calor y no deben almacenarse encima o debajo del aparato.
- No pulverice aerosoles en las proximidades de este aparato mientras esté en funcionamiento.
- Asegúrese de que las perillas de control estén en la posición " ● " cuando no estén en uso.
- Nunca utilice agentes de limpieza abrasivos o cáusticos.
- Este aparato solo debe ser reparado o mantenido por un Ingeniero de servicio autorizado y solo deben utilizarse repuestos originales aprobados.

• Este aparato está diseñado para funcionar exclusivamente con un inyector montado en fábrica; no retire ni sustituya el inyector salvo por personal técnico autorizado. En los casos en que proceda la sustitución de boquillas/inyectores, la operación deberá ser realizada por personal autorizado. Tras la sustitución, vuelva a colocar las boquillas con la llave adecuada y apriételas con cuidado para garantizar la estanqueidad. Si procede, utilice el sellante aprobado por el fabricante. Finalizada la operación, compruebe la hermeticidad aplicando una solución jabonosa; no utilice llama abierta para la comprobación.

PRECAUCIÓN

• Este aparato debe ser instalado por un técnico o instalador calificado.
• Las condiciones de ajuste de este aparato se indican en la etiqueta o placa de datos.
• Retire todo el embalaje antes de utilizar el aparato.
• Después de desembalar el aparato, asegúrese de que el producto no esté dañado y que el cable de conexión esté en perfectas condiciones. De lo contrario, póngase en contacto con el distribuidor antes de instalar el aparato.
• El mobiliario adyacente y todos los materiales utilizados en la instalación deberán soportar, durante su uso, una temperatura mínima de 85° C superior a la temperatura ambiente del local en el que se encuentren.
• En caso de que las llamas del quemador se apaguen accidentalmente, apague el control del quemador y no intente volver a encenderlo durante al menos un minuto.
• El uso de un aparato de cocina a gas produce calor y humedad en la estancia en la que está instalado. Asegúrese de que la cocina esté bien ventilada: mantenga abiertos los orificios de ventilación natural o instale un dispositivo de ventilación mecánica (campana extractora mecánica).
• El uso intensivo prolongado del aparato puede requerir una ventilación adicional, por ejemplo abriendo una ventana, o una ventilación más efectiva, por ejemplo aumentando el nivel de ventilación mecánica si está presente.
• Este aparato está diseñado para ser utilizado por adultos.
• Los niños también pueden lesionarse al tirar de sartenes u ollas del aparato.
• La garantía solo será válida si el aparato se utiliza para el fin para el que fue diseñado.
• PRECAUCIÓN: El uso de un aparato de cocina a gas produce calor, humedad y productos de combustión en la estancia en la que está instalado. Asegúrese de que la cocina esté bien ventilada, especialmente cuando el aparato esté en uso.
• El uso intensivo y prolongado del aparato puede requerir ventilación adicional, por ejemplo, el aumento de la ventilación mecánica donde esté presente, ventilación adicional
• para eliminar de forma segura los productos de la combustión al aire exterior (externo), al tiempo que
• proporciona cambios de aire en la habitación con ventilación adicional. Consulte con un profesional antes de instalar la ventilación adicional.
• PRECAUCIÓN: Este aparato es solo para fines de cocción. No se podrá utilizar para otros fines, como por ejemplo calentar una habitación.
• PRECAUCIÓN: Las partes accesibles pueden estar calientes cuando la parrilla y/o el horno están en uso.
• Los niños pequeños deberán mantenerse alejados
• PRECAUCIÓN: En caso de que se rompa la superficie del vidrio:
  - apague inmediatamente todos los quemadores y cualquier elemento calefactor eléctrico y haga aislar el aparato de la fuente de alimentación,
  - no toque la superficie del aparato,
  - no utilice el aparato.
• No utilice protectores de placa de cocina.
• El uso de protectores de placa de cocina inadecuados puede provocar accidentes.

PRECAUCIÓN

- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por niños u otras personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimientos les impida utilizar el aparato de forma segura sin la supervisión o instrucción de una persona responsable para garantizar que pueden utilizar el aparato de forma segura.
- Este aparato está destinado únicamente para uso doméstico. No está diseñado para fines comerciales o industriales.
- El uso intensivo prolongado del aparato puede requerir ventilación adicional, por ejemplo abriendo una ventana o aumentando el nivel de ventilación mecánica si existe.
- Utilice agarraderas o guantes resistentes al calor cuando manipule ollas y sartenes calientes.
- No permita que los agarradores de ollas se acerquen a las llamas abiertas al levantar los utensilios de cocina.
- Tenga cuidado de no dejar que los agarradores de ollas o los guantes se humedezcan o mojen, ya que esto hace que el calor se transfiera a través del material más rápidamente con el riesgo de quemarse.
- Utilice los quemadores únicamente después de colocar ollas y sartenes sobre ellos. No caliente ollas ni sartenes vacías.
- Nunca utilice platos de plástico o papel de aluminio sobre el aparato.
- Al utilizar otros aparatos eléctricos, asegúrese de que el cable no entre en contacto con las superficies del aparato de cocina.
- Si tiene alguna pieza mecánica, por ejemplo un corazón artificial, en su cuerpo, consulte a un médico antes de utilizar el aparato.
- No utilice un paño de cocina o materiales similares en lugar de un agarrador de ollas. Estos tejidos pueden incendiarse al calentarse sobre un quemador caliente.
- Al utilizar utensilios de cocina de vidrio, asegúrese de que estén diseñados para cocinar sobre placa superior. Si la superficie es de vidrio agrietado, apague el aparato para evitar electrocución.
- Para minimizar la posibilidad de quemaduras, ignición de materiales inflamables y derrames, gire los mangos de los utensilios de cocina hacia el costado o el centro de la placa superior sin extenderlos sobre los quemadores adyacentes.
- Siempre apague los controles del quemador antes de retirar los utensilios de cocina.
- Observe atentamente los alimentos que se fríen a fuego alto.
- Caliente siempre la grasa lentamente y observe cómo se calienta.
- Los alimentos para freír deben estar lo más secos posible. La escarcha en los alimentos congelados o la humedad en los alimentos frescos pueden provocar que la grasa caliente burbujee y se desborde por los lados de la sartén.
- Nunca intente mover una sartén con grasa caliente, especialmente una freidora. Espere hasta que la grasa se enfríe completamente.
- Antes de intentar limpiar el aparato, deberá desconectarlo de la red eléctrica y dejarlo enfriar.
- No debe utilizar un chorro de vapor ni ningún otro equipo de limpieza de alta presión para limpiar el aparato.
- No utilice tapas ni protectores de placa de cocina para niños que no estén recomendados por el fabricante de la placa de cocina. Pueden provocar accidentes como los debidos a sobrecalentamiento, ignición o desprendimiento de fragmentos de materiales.
- Este aparato sale de fábrica configurado para el tipo de gas que se indica en la placa de especificaciones. Si es necesario cambiar esto, consulte las instrucciones de montaje. Se recomienda contactar con el Servicio de Asistencia Técnica para cambiar a otro tipo de gas.
- Las imágenes que se muestran en estas instrucciones son sólo orientativas.

ESPECIFICACIONES

Descripción del aparato

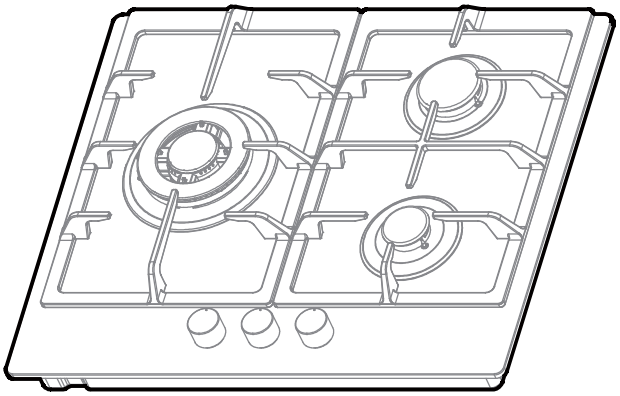
Modelo	Placa superior	Dimensiones (W*D*H)	Dispositivo de encendido	Conexión de gas	Suministro eléctrico	Función de quemador	ΣQn
GBC 63110 KBN BK (E1)	Vidrio	600*510*100	Tipo de encendido continuo	Rosca G1/2	220-240V~ 50Hz-60Hz 2W	Triple corona(1), Semi-rápido(1), Auxiliar(1),	6.05kW
GBC 63110 KBB BK (E1)	Vidrio	600*510*100	Tipo de encendido continuo	Rosca G1/2	220-240V~ 50Hz-60Hz 2W	Triple corona(1), Semi-rápido(1), Auxiliar(1),	6.05kW

Especificación de gas

Modelo NO.	Tipo y presión de gas	Entrada de calor y tamaño del orificio marcados (mm)			
		Triple corona	Rápido	Semi-rápido	Auxiliar
		3.3kW	3.0kW	1.75kW	1.0kW
GBC 63110 KBN BK (E1)	G20 “p” 20 mbar	1.28	/	1.00	0.78
		Triple corona	Rápido	Semi-rápido	Auxiliar
		3.3kW(240g/h)	3.0kW(218g/h)	1.75kW(127.5g/h)	1.0kW(73g/h)
GBC 63110 KBB BK (E1)	G30 “p” 28/30 mbar G31 “p” 37 mbar	0.93	/	0.66	0.50

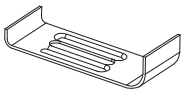
Métodos de ensayo y cálculo empleados: Ensayos según EN 30-2-1.
Cálculos de eficiencia realizados conforme al Reglamento (UE) nº 66/2014.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



El diagrama de arriba es solo para referencia. Tome la apariencia del producto real como estándar.

Accesorios



Soporte ×4



Esponja ×4



Tornillo ×4



Manual de Instrucciones ×1



Junta de estanqueidad (Cantidad basada en el producto real)

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

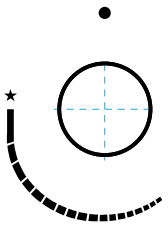
Cómo utilizar el aparato

Los siguientes símbolos aparecerán en el panel de control, al lado de cada manija de control:

- Círculo negro: gas apagado

  Llama grande: ajuste máximo

  Llama pequeña: ajuste mínimo



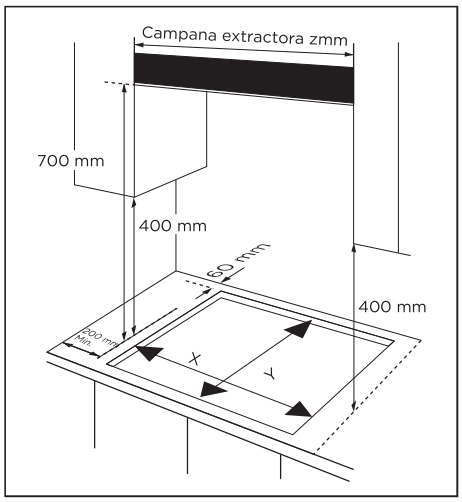
- El ajuste mínimo se encuentra al final de la rotación en sentido antihorario de la manija de control.
- Todas las posiciones de operación deben seleccionarse entre la posición máxima y mínima.
- El símbolo en el panel de control, junto a la manija de control, indicará qué quemador opera.
- Encendido automático con dispositivo de seguridad por fallo de llama
  El aparato está equipado con un dispositivo de seguridad en caso de fallo de llama en cada quemador, que está diseñado para detener el flujo de gas al cabezal del quemador en caso de que la llama se apague.

Para encender un quemador:

- Presione la perilla de control del quemador que desea encender y gírela en sentido antihorario hasta la posición máxima.
- Si mantiene presionada la perilla de control, funcionará el encendido automático del quemador.
- Debe mantener presionada la perilla de control durante 15 segundos después de que la llama del quemador se haya encendido. Si después de 15 s el quemador no se enciende, deje de utilizar el aparato y abra la puerta del compartimento y/o espere al menos 1 minuto antes de intentar encender nuevamente el quemador.
- Después de este intervalo de 15 segundos, para regular la llama se debe continuar girando el mando de control en sentido anti-horario hasta que la llama alcance un nivel adecuado. La posición de operación DEBE estar en una posición entre la posición máxima y la mínima.
- Para apagar el quemador, gire la perilla de control completamente en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de apagado de gas.
- En caso de corte de electricidad, los quemadores se pueden encender utilizando con cuidado una cerilla.

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Posicionamiento

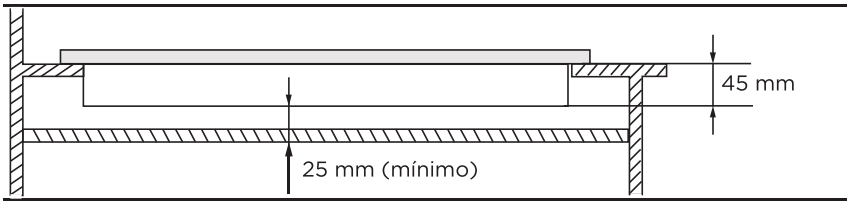


ESPACIOS LIBRES NECESARIOS PARA LA INSTALACIÓN DE UNA COCINA DE GAS

Modelo	X	Y	Z
GBC 63110 KBN BK (E1)	560	480	600
GBC 63110 KBB BK (E1)	560	480	600

Este aparato debe empotrarse en un mueble de cocina o en una encimera de 600 mm, siempre que se permitan las siguientes distancias mínimas:

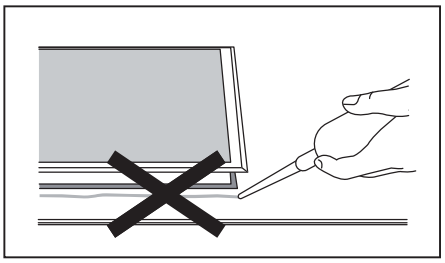
- Los bordes de la placa de cocción deben estar a una distancia mínima de 60 mm de una pared lateral o trasera.
- 700 mm entre el punto más alto de la superficie de la placa de cocción (incluidos los quemadores) y la parte inferior de cualquier superficie horizontal situada directamente encima de ella.
- 400 mm entre las superficies de la placa de cocción, siempre que la parte inferior de la superficie horizontal esté alineada con el borde exterior de la placa de la cocción. Si la parte inferior de la superficie horizontal mide menos de 400 mm, entonces debe estar al menos a 50 mm de los bordes exteriores de la placa de cocción.
- 50 mm de espacio libre alrededor del aparato y entre la superficie de la placa de cocción y cualquier material combustible.
- Debe haber un espacio de al menos 25 mm y como máximo 74 mm entre la parte inferior del aparato y cualquier superficie que se encuentre debajo de él.



- Un horno debe tener ventilación forzada para poder instalar una placa de cocción encima.
- Consulte las dimensiones del horno en el manual de instalación.
- El tamaño del recorte debe obedecer a la indicación.

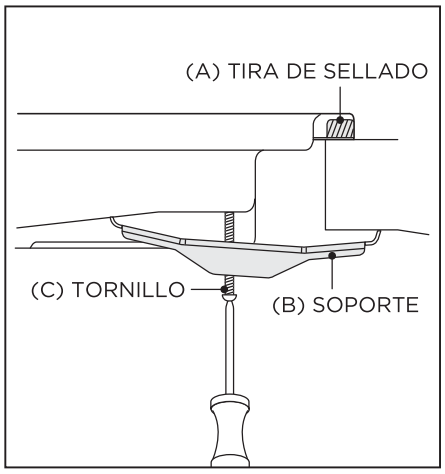
Instalación del aparato

- Retire las rejillas de la olla, la tapa del quemador y el esparcidor de llama y voltee con cuidado el aparato boca abajo y colóquelo sobre una alfombra acolchada.
  Tenga cuidado de que los dispositivos de encendido y los dispositivos de supervisión de llama no se dañen durante esta operación.
- Aplique la esponja suministrada alrededor del borde del aparato.
- No deje espacios en el agente sellador ni superponga el espesor.



⚠ Advertencia

- No utilice un sellador de silicona para sellar el aparato contra la abertura.
  Esto hará que sea difícil retirar el aparato de la abertura en el futuro, especialmente si necesita mantenimiento.



Coloque la escuadra (B) sobre los orificios que coincidan con el tamaño de los tornillos. Hay un conjunto de orificios para tornillos en cada esquina de la placa de cocción (H). Apriete ligeramente un tornillo (C) a través de la escuadra (B) para fijarla a la placa, pero permitiendo aún ajustar su posición.
Con cuidado, gire la placa de cocción nuevamente y luego bájela con cuidado dentro del orificio que ha cortado.
En la parte inferior de la placa de cocción, ajuste los soportes en una posición que sea adecuada para su encimera.
A continuación, apriete completamente los tornillos (C) para fijar la placa en su posición.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Conexión eléctrica

- Este aparato debe estar conectado a tierra.
- Este aparato está diseñado para conectarse a una fuente de alimentación de CA de 220-240 V, 50 Hz-60 Hz.
- Los cables del cable de alimentación están coloreados de acuerdo con el siguiente código:
  - Verde/amarillo = Tierra
  - Azul = Neutro
  - Marrón = Vivo

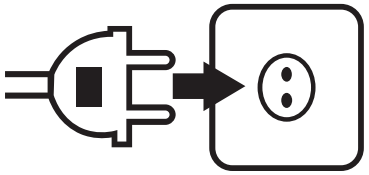
⚠ Precaución

- El cable de color verde y amarillo debe conectarse al terminal que está marcado con la letra E o con el símbolo de tierra.

Conexión eléctrica

Recomendamos que el electrodoméstico sea conectado por un electricista calificado, que sea miembro de la N.I.C.E.E.I.C. y que cumpla con las normativas de la I.E.E. y las regulaciones locales.
Si el color de los cables en el cable principal del electrodoméstico no corresponde con las marcas de colores que identifican los terminales en su caja de conexión, proceda de la siguiente manera:

- El cable de color azul debe conectarse al terminal marcado con N (neutro) o al de color negro.
- El cable de color marrón debe conectarse al terminal marcado con L (línea viva) o al de color rojo.



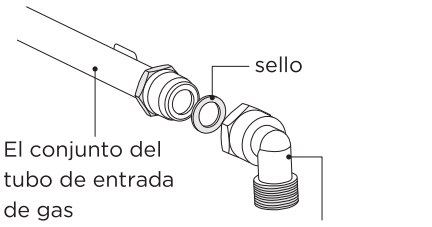
Conexión de gas

⚠ Advertencia

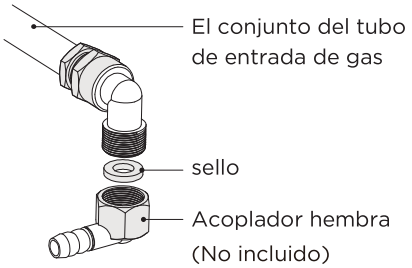
- Este aparato debe instalarse y conectarse de acuerdo con las normas de instalación vigentes en el país en el que se utilizará el aparato.
- Este aparato se suministra para funcionar con GLP o gas natural, en función del modelo de cocina que usted haya adquirido.

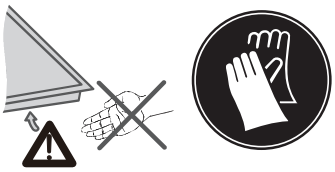
Directrices para la instalación y reemplazo del suministro de gas:

GLP > GN



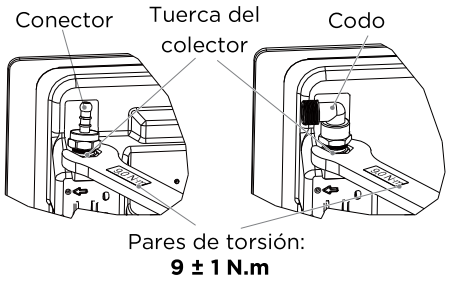
NG > GLP





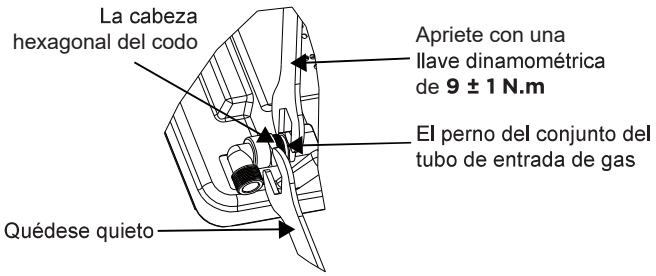
Instalación de electrodomésticos

Nota: Utilice guantes protectores para colocar la placa de cocción.



⚠ ¡Precaución!

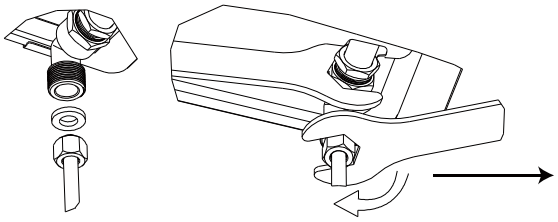
Si es necesario ajustar o instalar el codo o conector, solo se permite usar una llave dinamométrica de **9 ± 1 N.m**, y se debe trabajar en la tuerca del colector en lugar de en el codo.
El par máximo no puede superar los **20N.m**.



Después de aflojar el codo, ajuste la interfaz del codo a la dirección requerida según sea necesario y mantenga la cabeza hexagonal del codo inmóvil con una llave.
Utilice una llave dinamométrica de **9±1N.m** para apretar el perno del conjunto del tubo de entrada de gas. Asegúrese de que el torque de la llave esté dentro del rango requerido para evitar roturas en el codo o daños causados por una fuerza excesiva.
Una vez ajustada la instalación, verifique que las piezas estén en buenas condiciones y pruebe la hermeticidad para garantizar la estanqueidad de la instalación. El instalador es responsable de los resultados del proceso.

(2) Instalación de la encimera de gas

¡Este aparato debe ser instalado por un Ingeniero de seguridad de gas registrado!



No use demasiada fuerza al apretar; de lo contrario, provocará fractura del codo o deformación del anillo de goma y fugas.
Tenga en cuenta que la llave dinamométrica debe utilizarse para apretar con un torque de **10N.m**. El par máximo no puede superar los **20N.m.**

Conexión de gas
La conexión de gas debe estar ubicada en una posición donde el grifo de paso sea accesible.
El extremo del punto de conexión de entrada de la encimera de gas tiene una rosca de 1/2" que permite:

- Una conexión fija
- Conexión mediante tubo flexible (L mín. 1 m - máx. 3 m)

La junta estanca suministrada debe insertarse entre la salida del colector y el suministro de gas. Debe evitar que la tubería entre en contacto con partes móviles del mueble de cocina (por ejemplo, un cajón) y evitar el acceso a cualquier espacio que pueda obstruirse.

⚠ ¡Peligro de fugas!
Si se manipula alguna conexión, comprobar el sello.
El fabricante no se hace responsable de ninguna fuga de conexión que pueda producirse después de su manipulación.

Consejos de seguridad y ahorro energético

⚠ Advertencia

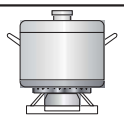
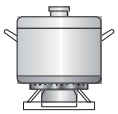
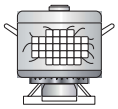
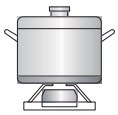
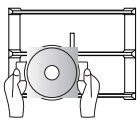
- No utilice utensilios de cocina que sobresalgan del borde del quemador.

El diámetro del fondo de la olla debe corresponder al del quemador.

QUEMADORES	Sartenes	
	mín.	máx.
Triple corona	200 mm	260 mm
Rápido	200 mm	260 mm
Semi-rápido	160 mm	180 mm
Auxiliar	120 mm	160 mm

⚠ Advertencia

- No utilice sartenes de hierro fundido, ollas de barro o de barro, parrillas, planchas para asar o tostadoras, ya que el calor resultante podría dañar el aparato.
- No toque la placa superior ni el salvamanteles durante un cierto período de tiempo después del uso.
- Tan pronto como un líquido comience a hervir, baje el fuego para que apenas mantenga el líquido hirviendo a fuego lento.
- Las grasas y los aceites al calentarse pueden liberar vapores inflamables. Mantenga las llamas o los objetos calientes lejos de las grasas y aceites cuando cocine con ellos. Dado que los vapores que libera el aceite muy caliente pueden provocar quemaduras espontáneas, vigile los alimentos durante la cocción.

NO		SÍ	
	No utilice utensilios de cocina de diámetro pequeño en quemadores grandes. La llama nunca debe subir por los lados del utensilio de cocina.	Utilice siempre utensilios de cocina adecuados para cada quemador, para evitar desperdiciar gas y decolorar los utensilios de cocina.	
	Evite cocinar sin tapa o con la tapa medio abierta, ya que esto desperdicia energía.	Coloque una tapa sobre la olla.	
	No utilice una sartén con fondo cóncavo o convexo.	Utilice únicamente ollas, cacerolas y sartenes con fondo grueso y plano.	
	No coloque utensilios de cocina en un lado del quemador, ya que podrían volcarse.	Coloque siempre los utensilios de cocina directamente sobre los quemadores, no a un lado.	
	No utilice utensilios de cocina de gran diámetro sobre los quemadores cerca de los controles, que al colocarse en el medio del quemador puedan tocar los controles o estar tan cerca de ellos que aumenten la temperatura en esta zona y puedan causar daños.		
	Nunca coloque utensilios de cocina directamente sobre el quemador.	Coloque los utensilios de cocina encima del salvamanteles.	
	No coloque nada, por ejemplo, un atenuador de llama o una alfombra de amianto, entre la sartén y su soporte, ya que podría causar daños graves al aparato.		
	No utilice peso excesivo ni golpee la placa de cocción con objetos pesados.	Manipule los utensilios de cocina con cuidado cuando estén sobre el fuego.	

⚠ Precaución

- Tan pronto como un líquido comience a hervir, baje el fuego para que apenas mantenga el líquido hirviendo a fuego lento.

Usando instrucciones

⚠ Advertencia

- No modifique este aparato.
- Este aparato debe ser instalado por un técnico o instalador autorizado.
- Antes de la instalación, asegúrese de que las condiciones de distribución locales (naturaleza del gas y presión del gas) y el ajuste del aparato sean compatibles.
- Las condiciones de ajuste de este aparato se indican en la etiqueta (o placa de datos).
- Este aparato no está conectado a un dispositivo de evacuación de productos de la combustión. Debe instalarse y conectarse de acuerdo con las normas de instalación vigentes.
- Se deberá prestar especial atención a los requisitos pertinentes en materia de ventilación.
- Antes de instalar, cierre el suministro de gas y electricidad al aparato.
- Todos los aparatos que contengan componentes eléctricos deben estar conectados a tierra.
- Asegúrese de que la tubería de gas y el cable eléctrico estén instalados de forma que no entren en contacto con ninguna parte del aparato que pueda calentarse.
- La tubería o el conector de gas no deben estar doblados ni bloqueados por ningún otro aparato.
- Verifique las dimensiones del aparato así como las dimensiones del hueco a cortar en el mueble de cocina.
- Los paneles situados encima de la superficie de trabajo, directamente al lado del aparato, deben estar hechos de material no inflamable. Tanto el revestimiento estratificado como el pegamento utilizado para fijarlo deben ser resistentes al calor, para evitar su deterioro.
- Abra el grifo del aparato y encienda cada quemador. Verifique que la llama sea azul clara sin puntas amarillas. Si los quemadores muestran alguna anomalía, verifique lo siguiente:
  - Tapa del quemador colocada correctamente
  - Propagador de llama colocado correctamente
  - Quemador alineado verticalmente con el niple del inyector
- Después de la instalación, el instalador deberá realizar una prueba de funcionamiento completa y una prueba para detectar posibles fugas.
- La manguera flexible deberá instalarse de tal manera que no pueda entrar en contacto con ninguna parte móvil de la unidad de vivienda y no pase por ningún espacio susceptible de congestionarse.
- Grúas de grasa producidas en fábrica para satisfacer los requisitos de toda la vida útil.
- Los enchufes alargadores están prohibidos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠ Advertencia

- Las operaciones de limpieza deben realizarse únicamente cuando el aparato esté completamente frío.
- El aparato debe desconectarse de la red eléctrica antes de comenzar cualquier proceso de limpieza.
- Limpie el aparato periódicamente, preferiblemente después de cada uso.
- Los limpiadores abrasivos o los objetos afilados dañarán la superficie del aparato; deberá limpiarlo con agua y un poco de lavavajillas.

Utilizable	Inutilizable
 Paño suave  Detergente neutro	 Cepillo de nailon  Aceite comestible  Abrasivo  Cepillo de metal  Detergente ácido/alcalino  Diluyente/benceno

Soporte de sartén, manijas de control

- Retire el soporte de la sartén.
- Limpie estos y los mangos de control con un paño húmedo, detergente líquido y agua tibia. En caso de suciedad difícil, remojar previamente.
- Seque todo con un paño suave y limpio.

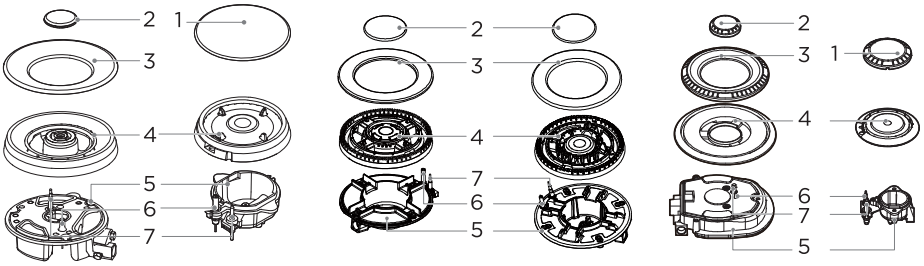
Placa superior

- Limpie periódicamente la placa superior con un paño suave bien escurrido con agua tibia y un poco de detergente líquido.
- Seque bien la placa superior después de limpiarla.
- Retire lo antes posible los alimentos o líquidos salados de la encimera para evitar el riesgo de corrosión.
- Las piezas de acero inoxidable del aparato pueden decolorarse con el tiempo. Esto es normal debido a las altas temperaturas. Cada vez que se utilice el aparato se deberán limpiar estas piezas con un producto adecuado para acero inoxidable.

Quemadores

- Retire las tapas de los quemadores y los difusores de llama tirando de ellos hacia arriba y alejándolos de la placa superior.
- Remójalos en agua caliente y un poco de detergente o lavavajillas.
- Después de limpiarlos y lavarlos, límpielos y séquelos con cuidado. Asegúrese de que los orificios de la llama estén limpios y completamente secos.
- Limpie las partes fijas de la copa del quemador con un paño húmedo y séquelas después.
- Limpie suavemente el dispositivo de encendido y el dispositivo de supervisión de llama con un paño bien escurrido y séquelos con un paño limpio.
- Antes de volver a colocar los quemadores en su posición superior, asegúrese de que el inyector no esté bloqueado.

Vuelva a ensamblar los quemadores auxiliares, semi-rápidos, rápidos y de triple corona de la siguiente manera:



Quemadores de conformación

Coloque el esparcidor de llama (4) sobre la copa del quemador (5) de manera que el dispositivo de encendido y el dispositivo de supervisión de llama se extiendan a través de sus respectivos orificios en el esparcidor de llama. El esparcidor de llama debe encajar correctamente en su lugar.
Coloque la tapa del quemador (1, 2, 3) sobre el esparcidor de llama (4) de manera que los pasadores de retención encajen en sus respectivos huecos.

⚠ Precaución

- Reemplace las piezas en el orden correcto después de la limpieza.
  - No confunda la parte superior con la inferior.
  - Las clavijas de posicionamiento deben encajar perfectamente en las muescas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por un técnico autorizado. Una reparación inadecuada puede ocasionar un peligro considerable para usted y otras personas.
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
Sin embargo, algunos problemas menores se pueden resolver de la siguiente manera.

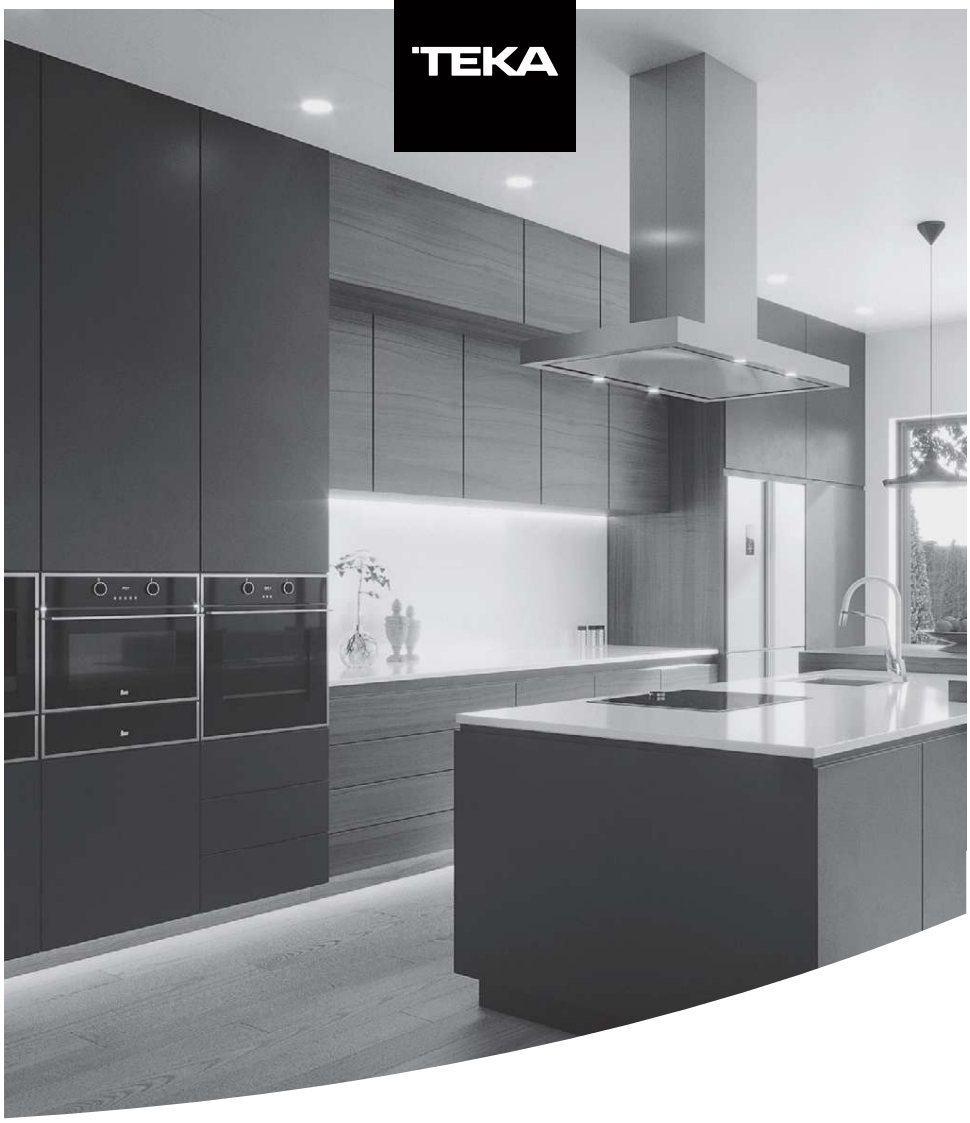
Problema	Posible razón	Solución
No encendido	• Sin chispa	Compruebe el suministro eléctrico
	• La tapa del quemador está mal montada.	Montar la tapa correctamente
	• El suministro de gas está cerrado	Abra completamente el suministro de gas.
Mal encendido	• El suministro de gas no está completamente abierto.	Abra completamente el suministro de gas.
	• La tapa del quemador está mal montada.	Montar la tapa correctamente
	• La bujía de encendido está contaminada con una sustancia extraña.	Limpie la sustancia extraña con un paño seco.
	• Los quemadores están mojados	Seque cuidadosamente las tapas de los quemadores.
	• Los orificios del difusor de llama están obstruidos	Limpie el difusor de llama.
Ruido producido al quemarse y encenderse	• La tapa del quemador está mal montada.	Ensamble correctamente la tapa del quemador
La llama se apaga cuando está en uso	• El dispositivo de supervisión de llama está contaminado con sustancias extrañas	Limpiar el dispositivo de supervisión de llama
	• El producto que se estaba cocinando se desbordó y extinguió la llama.	Apague la perilla del quemador. Espere un minuto y vuelva a encender la zona.
	• Una fuerte corriente de aire pudo haber apagado la llama.	Apague la zona y verifique que no haya corrientes de aire en el área de cocción, como ventanas abiertas. Espere un minuto y vuelva a encender la zona.
Llama amarilla	• Los orificios del difusor de llama están obstruidos	Limpie el difusor de llama.
Llama inestable	• Se utiliza diferente tipo de gas	Compruebe el gas utilizado
	• La tapa del quemador está mal montada.	Ensamble correctamente la tapa del quemador
Olor a gas	• Fuga de gas	Deje de usar el producto y cierre la válvula central. Abra la ventana para ventilar. Contacte con nuestro centro de servicio técnico utilizando un teléfono externo

⚠ Si el problema no se resuelve, comuníquese con el centro de atención al cliente.



www.teka.com

CAJO 17 39011- SANTANDER (SPAIN)



Manual do Usuário do Fogão a Gás (EN / ES / PT)

GBC 63110 KBN BK (E1) / GBC 63110 KBB BK (E1)

PT

Avisos de advertência: Antes de usar este produto, leia atentamente este manual e guarde-o para futuras consultas.
O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoria do produto.
Consulte o seu revendedor ou fabricante para obter mais detalhes.
O diagrama acima é apenas para referência. Considere a aparência do produto real como padrão.

VR01

www.teka.com



Leia este manual

Querido cliente,

- Leia atentamente este manual antes de utilizar o fogão a gás. Ele ajudará você a usá-lo e mantê-lo corretamente.
- Guarde-o para consultar futuras.
- Entregue-o qualquer futuro proprietário do aparelho.

Este manual contém seções sobre instruções de segurança, instruções de operação, instruções de instalação e dicas de solução de problemas, entre outras.



Antes de solicitar o serviço

- Rever a seção Dicas de Solução de Problemas ajudará você a resolver alguns problemas comuns sozinho.
- Se você não conseguir resolver os problemas sozinho, solicite a ajuda de técnicos profissionais.

OBSERVAÇÃO:

- O fabricante, seguindo uma política de constante desenvolvimento e atualização do produto, poderá efetuar modificações sem aviso prévio.
- Este manual do usuário também pode ser obtido junto ao fabricante ou fornecedor responsável.
- "Conserve o Certificado de Garantia ou a folha de dados técnicos com o Manual de Instruções durante a vida útil do aparelho. Se aplicável ou necessário, contém informações técnicas importantes."

2) INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA..... 1

3) ESPECIFICAÇÕES 6

4) VISÃO GERAL DO PRODUTO 7

5) GUIA DE INÍCIO RÁPIDO 8

6) INSTALAÇÃO DO PRODUTO 9

7) INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO..... 11

8) LIMPEZA E MANUTENÇÃO 16

9) RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 18

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Utilização Prevista

As seguintes diretrizes de segurança têm como objetivo evitar riscos ou danos imprevistos decorrentes da operação insegura ou incorreta do aparelho. Verifique a embalagem e o aparelho ao recebê-los, para garantir que tudo esteja intacto e assegurar um funcionamento seguro. Se encontrar qualquer dano, entre em contato com o revendedor ou fornecedor. Observe que modificações ou alterações no aparelho não são permitidas por questões de segurança. O uso não intencional pode causar riscos e perda de direitos de garantia.

O cabo de alimentação deste produto inclui um plugue, não sendo necessário qualquer cabeamento adicional.

Este aparelho é da classe 3, de acordo com a norma EN 30-1-1 para aparelhos a gás: aparelho embutido.

O fabricante está isento de toda a responsabilidade caso os requisitos deste manual não sejam cumpridos. Todas as operações relacionadas à instalação, ajuste e conversão para outros tipos de gás devem ser realizadas por um técnico de instalação autorizado, respeitando todos os regulamentos aplicáveis, normas e as especificações dos fornecedores locais de gás e eletricidade.

Recomenda-se que contate o Serviço de Assistência Técnica para efetuar a conversão para outro tipo de gás. Antes de começar, desligue o fornecimento de eletricidade e gás do eletrodoméstico.

Este aparelho foi projetado exclusivamente para uso doméstico e pode apresentar riscos se utilizado em condições especiais. A garantia só será válida se o eletrodoméstico for utilizado para o fim a que se destina. Antes de instalar, verifique se as condições locais de distribuição (tipo de gás e pressão) e o ajuste do aparelho são compatíveis. As condições de ajuste do eletrodoméstico estão indicadas na etiqueta ou na placa de especificações.

Este aparelho só pode ser instalado num local bem ventilado, em conformidade com os regulamentos em vigor e as especificações de ventilação.

O aparelho não deve ser ligado a um dispositivo de exaustão de produtos de combustão.

O cabo de alimentação deve estar fixado à unidade para evitar que entre em contato com as partes quentes do forno ou do fogão. Os eletrodomésticos com alimentação elétrica devem ser aterrados. Não manipule o interior do eletrodoméstico. Se necessário, contate o nosso Serviço de Assistência Técnica.

Este aparelho é da classe 3, de acordo com a norma EN 30-1-1 para aparelhos a gás: aparelho embutido. As unidades adjacentes ao eletrodoméstico devem ser fabricadas com materiais não inflamáveis. O revestimento laminado e a cola para a sua adesão devem ser resistentes ao calor.

Este aparelho não pode ser instalado sobre geladeiras, máquinas de lavar roupas, lava-louças ou similares. Um forno deve ter ventilação forçada para instalar uma placa de cozinha por cima. Consulte as dimensões do forno no manual de instalação.

Este aparelho deve ser instalado de acordo com as regulamentos em vigor e utilizado apenas num espaço bem ventilado. Leia as instruções antes de instalar ou utilizar este eletrodoméstico.

Se o símbolo do país não aparecer no eletrodoméstico, é necessário consultar as instruções de instalação, que devem fornecer as indicações necessárias relativas à modificação do aparelho para as condições de uso do país.

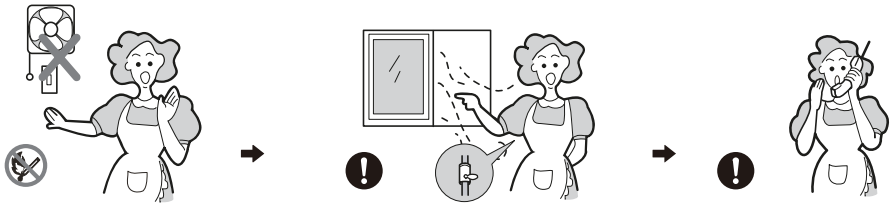
Explicação dos Símbolos

	Perigo Este símbolo indica que existem perigos para a vida e a saúde das pessoas devido ao gás extremamente inflamável.
	Aviso de tensão elétrica Este símbolo indica que há perigo à vida e à saúde das pessoas devido à voltagem.
	Advertência A palavra de sinalização indica um perigo com nível médio de risco que, se não for evitado, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
	Cuidado A palavra-sinal indica um perigo com um baixo grau de risco que, se não for evitado, pode resultar em lesões ligeiras ou moderadas.
	Atenção A palavra de sinalização indica informação importante (por exemplo, danos à propriedade), mas não perigo.
	Observe as instruções Este símbolo indica que um técnico de serviço deve operar e fazer a manutenção deste aparelho somente de acordo com as instruções de operação.

Leia este manual de instruções com atenção e cuidado antes de utilizar/comissionar o aparelho e guarde-o nas imediações do local de instalação ou do aparelho para utilização posterior!

PERIGO

- Se houver suspeita de vazamento de gás, proceda da seguinte forma:
  Não ligue a luz.
  Não ligue/desligue qualquer aparelho elétrico e não toque em nenhuma tomada elétrica.
  Não utilize um telefone.



1. Interrompa o uso do produto e feche a válvula central.
2. Abra a janela para ventilar.
3. Contate o nosso centro de serviço utilizando um telefone exterior.

- O gás combustível contém mercaptano, o que permite detectar vazamentos de gás pelo odor (semelhante a alho podre ou ovo estragado) mesmo quando a concentração no ar é de apenas 1/1000.

ADVERTÊNCIA

- Por favor, reserve algum tempo para ler este Manual de Instruções antes de instalar ou utilizar o eletrodoméstico.
- Este manual de instruções deve ser mantido junto do aparelho para futuras consultas.
- Se o eletrodoméstico for vendido ou transferido para outra pessoa, assegure-se de que o manual seja entregue ao novo utilizador.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade caso estas medidas de segurança não sejam observadas.
- Este aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos em vigor e utilizado apenas num espaço bem ventilado.
- Antes da instalação, certifique-se de que o fornecimento de gás e eletricidade está em conformidade com o tipo indicado na placa de características.
- Este aparelho não pode ser instalado em iates ou em caravanas. Não utilize este aparelho como aquecedor de ambiente.
- O tubo de gás e o cabo elétrico devem ser instalados de forma a não tocarem em quaisquer peças ou no aparelho.
- Utilize o aparelho apenas para preparar alimentos.
- Não modifique este aparelho. O painel do queimador não foi concebido para funcionar com um temporizador externo ou sistema de controle remoto separado.
- Não remova o aparelho da sua embalagem protetora até que esteja instalado na unidade. Não ligue o aparelho se estiver danificado de alguma forma. Contacte o nosso Serviço de Assistência Técnica.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado até uma altitude máxima de 2000 metros acima do nível do mar.
- Não coloque objetos em cima ou encostados a este aparelho.
- As crianças não devem brincar com, em cima ou ao redor do eletrodoméstico. As crianças não devem limpar o aparelho nem realizar manutenção geral, a menos que tenham pelo menos 15 anos de idade e estejam sob supervisão.
- A utilização de um aparelho de cozinha a gás resulta na produção de calor e umidade no ambiente onde está instalado. Certifique-se de que a cozinha esteja bem ventilada: mantenha as aberturas de ventilação natural abertas ou instale um dispositivo de ventilação mecânica (exaustor).
- Não utilize este aparelho se entrar em contato com água. Não opere este eletrodoméstico com as mãos molhadas.
- As superfícies de aquecimento e cozimento do aparelho ficam quentes durante a utilização, tome todas as precauções necessárias.
- Não utilize panos grandes, panos de cozinha ou similares, pois as pontas podem entrar em contato com as chamas e incendiar-se.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão durante a utilização.
- Não devem ser utilizadas panelas instáveis ou deformadas no aparelho, pois podem provocar acidentes por tombamento ou derrame.
- Não utilize nem armazene materiais inflamáveis na gaveta de armazenamento próxima deste eletrodoméstico.
- Alimentos perecíveis, itens de plástico e aerossóis podem ser afetados pelo calor e não devem ser armazenados acima ou abaixo do eletrodoméstico.
- Não pulverize aerossóis nas proximidades deste aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Certifique-se de que os botões de controle estão na posição ' ● ' quando não estiverem a ser utilizados.
- Nunca utilize agentes de limpeza abrasivos ou cáusticos.
- Este aparelho deve ser reparado ou inspecionado apenas por um técnico autorizado, e somente peças de reposição originais aprovadas devem ser utilizadas.

• O equipamento foi concebido para funcionar exclusivamente com um injetor montado de fábrica; não retire nem substitua o injetor, exceto por pessoal técnico autorizado. Nos casos em que seja necessária a substituição das boquilhas/injetores, a operação deverá ser realizada por pessoal autorizado. Após a substituição, volte a montar as boquilhas com a ferramenta adequada e aperte-as com cuidado para garantir a estanqueidade. Se aplicável, utilize o selante aprovado pelo fabricante. Após concluir a operação, verifique a estanqueidade aplicando uma solução de água e sabão; não utilize chama aberta para a verificação de fugas.

CUIDADO

• Este aparelho deve ser instalado por um técnico ou instalador qualificado.
• As condições de ajuste deste eletrodoméstico estão indicadas na etiqueta ou placa de dados.
• Remova todas as embalagens antes de utilizar o eletrodoméstico.
• Após desembalar o aparelho, certifique-se de que o produto não está danificado e que o cabo de alimentação se encontra em perfeitas condições. Caso contrário, contacte o revendedor antes de instalar o eletrodoméstico.
• Os móveis adjacentes e todos os materiais utilizados na instalação devem ser capazes de suportar uma temperatura mínima de 85°C acima da temperatura ambiente do cômodo onde se encontram, durante a utilização.
• Caso as chamas do queimador se apaguem acidentalmente, desligue o controle do queimador e não tente reacender o queimador durante pelo menos um minuto.
• A utilização de um aparelho de cozinha a gás resulta na produção de calor e umidade no ambiente onde está instalado. Certifique-se de que a cozinha esteja bem ventilada: mantenha as aberturas de ventilação natural abertas ou instale um dispositivo de ventilação mecânica (exaustor).
• A utilização prolongada e intensa do aparelho pode exigir ventilação adicional, como por exemplo a abertura de uma janela, ou uma ventilação mais eficaz, como por exemplo o aumento do nível de ventilação mecânica, quando existente.
• Este aparelho foi concebido para ser operado por adultos.
• As crianças também podem se ferir ao puxar panelas ou tachos do eletrodoméstico.
• A garantia só será válida se o eletrodoméstico for utilizado para o fim a que se destina.
• CUIDADO: A utilização de um aparelho de cozinha a gás resulta na produção de calor, umidade e produtos de combustão no ambiente onde está instalado. Certifique-se de que a cozinha esteja bem ventilada, especialmente quando o eletrodoméstico estiver em uso.
• O uso prolongado e intensivo do aparelho pode exigir ventilação adicional, como o aumento da ventilação mecânica, quando presente, ou ventilação suplementar.
• para remover com segurança os produtos da combustão para o ar externo, garantindo também
• proporcionar renovações de ar ambiente com ventilação adicional. Consulte um profissional antes de instalar a ventilação adicional.
• CUIDADO: Este aparelho destina-se exclusivamente a fins culinários. Não deve ser utilizado para outros fins, como aquecimento de ambientes.
• CUIDADO: As partes acessíveis podem ficar quentes quando a grelha e/ou o forno estão em utilização.
• As crianças pequenas devem ser mantidas afastadas
• CUIDADO: Em caso de quebra da superfície de vidro:
  - Desligue imediatamente todos os queimadores e quaisquer elementos de aquecimento elétrico e isole o aparelho da fonte de alimentação,
  - não toque na superfície do aparelho,
  - não utilize o aparelho.
• Não utilize protetor de tampo.
• A utilização de protetores inadequados para o tampo pode causar acidentes.

CUIDADO

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por crianças ou outras pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, salvo se estiverem sob supervisão ou instruções de uma pessoa responsável que garanta a sua utilização em segurança.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico na confeção de alimentos. Não foi concebido para fins comerciais ou industriais.
- A utilização prolongada e intensiva do aparelho pode exigir ventilação adicional, como por exemplo, abrir uma janela ou aumentar o nível de ventilação mecânica, se existir.
- Utilize pegadores resistentes ao calor ou luvas ao manusear panelas e tachos quentes.
- Não deixe que os pegadores se aproximem das chamas abertas ao levantar utensílios de cozinha.
- Tenha cuidado para não deixar os pegadores ou luvas ficarem húmidos ou molhados, pois isso acelera a transferência de calor através do material, com risco de queimaduras.
- Utilize apenas os queimadores após colocar as panelas e tachos sobre os mesmos. Não aqueça panelas ou frigideiras vazias.
- Nunca utilize recipientes de plástico ou de folha de alumínio sobre o aparelho.
- Ao utilizar outros aparelhos elétricos, certifique-se de que o cabo não entre em contacto com as superfícies do aparelho.
- Se tiver peças mecânicas, por exemplo, um coração artificial no corpo, consulte um médico antes de utilizar o eletrodoméstico.
- Não utilize um pano de cozinha ou materiais semelhantes em vez de um pegador. Estes panos podem incendiar-se num queimador quente.
- Ao utilizar recipientes de vidro, certifique-se de que são adequados para cozinhar em tampo de fogão. Se a superfície de vidro estiver rachada, desligue o aparelho para evitar risco de eletrocussão.
- Para minimizar a possibilidade de queimaduras, ignição de materiais inflamáveis e derramamentos, vire os cabos das panelas para o lado ou para o centro do tampo, sem estender sobre os queimadores adjacentes.
- Desligue sempre os comandos dos queimadores antes de retirar os utensílios de cozinha.
- Observe atentamente os alimentos fritos a uma chama elevada.
- Aqueça sempre a gordura lentamente e observe enquanto aquece.
- Os alimentos para fritar devem estar o mais secos possível. O gelo nos alimentos congelados ou a umidade nos alimentos frescos podem fazer com que a gordura quente borbulhe e transborde pelas laterais da frigideira.
- Nunca tente mover uma panela com gordura quente, especialmente uma fritadeira de imersão. Aguarde até que a gordura esteja completamente fria.
- Antes de tentar limpar o aparelho, deve desligá-lo da rede elétrica e deixá-lo arrefecer.
- Não deve utilizar um jato de vapor ou qualquer outro equipamento de limpeza de alta pressão para limpar o eletrodoméstico.
- Não utilize tampas ou protetores do tampo para crianças que não sejam recomendados pelo fabricante. Podem causar acidentes, tais como os provocados por sobreaquecimento, ignição ou soltura de fragmentos de materiais.
- Este aparelho sai de fábrica configurado para o tipo de gás indicado na placa de especificações. Se for necessário alterar, consulte as instruções de montagem. Recomenda-se que contacte o Serviço de Assistência Técnica para efetuar a alteração para outro tipo de gás.
- As imagens apresentadas nestas instruções servem apenas como orientação.

ESPECIFICAÇÕES

Descripción del aparato

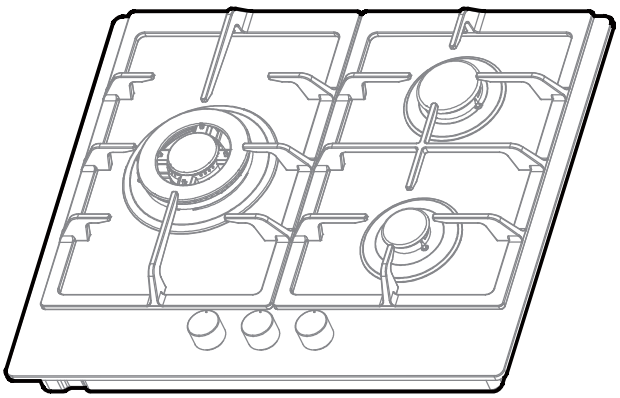
Modelo	Tampo superior	Dimensão (L*A*P)	Dispositivo de ignição	Ligação de Gás	Alimentaçã o elétrica	Características do queimador	ΣQn
GBC 63110 KBN BK (E1)	Vidro	600*510*100	Tipo de Ignição Contínua	Rosca G1/2	220-240V~ 50Hz-60Hz 2W	Tripla Coroa(1), Semi-Rápido(1), Auxiliar(1),	6.05kW
GBC 63110 KBB BK (E1)	Vidro	600*510*100	Tipo de Ignição Contínua	Rosca G1/2	220-240V~ 50Hz-60Hz 2W	Tripla Coroa(1), Semi-Rápido(1), Auxiliar(1),	6.05kW

Especificación de gas

Modelo NO.	Tipo y presión de gas	Entrada de calor y tamaño del orificio marcados (mm)			
		Tripla Coroa	Rápido	Semi-Rápido	Auxiliar
		3.3kW	3.0kW	1.75kW	1.0kW
GBC 63110 KBN BK (E1)	G20 “p” 20 mbar	1.28	/	1.00	0.78
		Tripla Coroa	Rápido	Semi-Rápido	Auxiliar
		3.3kW(240g/h)	3.0kW(218g/h)	1.75kW(127.5g/h)	1.0kW(73g/h)
GBC 63110 KBB BK (E1)	G30 “p” 28/30 mbar G31 “p” 37 mbar	0.93	/	0.66	0.50

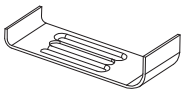
Métodos de ensaio e de cálculo utilizados: Ensaios realizados de acordo com a norma EN 30-2-1.
Cálculos de eficiência efetuados em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 66/2014.

VISÃO GERAL DO PRODUTO



O diagrama acima é apenas para referência. Considere a aparência do produto real como padrão.

Acessórios



Suporte × 4



Esponja × 4



Parafuso × 4



Manual de Instruções × 1



Junta de vedação
(Quantidade com base
no produto real)

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

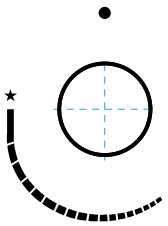
Como Utilizar o Eletrodoméstico

Os seguintes símbolos irão aparecer no painel de controle, junto a cada manípulo de controle:

- Círculo preto: gás desligado

  Chama grande: ajuste máxima

  Chama pequena: ajuste mínima



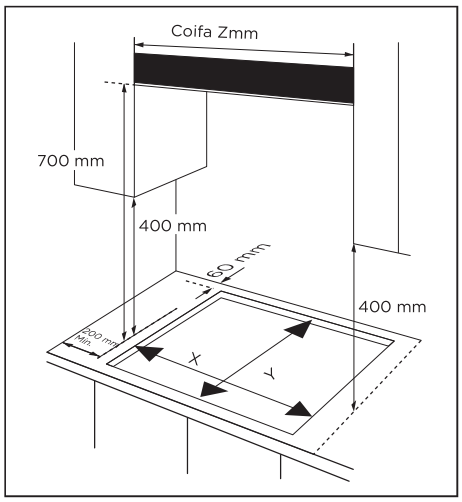
- O ajuste mínimo encontra-se no final da rotação no sentido anti-horário do manípulo de controle.
- Todas as posições de operação devem ser selecionadas entre a posição máxima e a posição mínima.
- O símbolo no painel de controle, junto ao manípulo, indicará qual o queimador que opera.
- Ignição automática com dispositivo de segurança por falha de chama.
  O eletrodoméstico está equipado com um dispositivo de segurança de falha de chama em cada queimador, concebido para interromper o fluxo de gás para a cabeça do queimador caso a chama se apague.

Para acender um queimador:

- Pressione o botão de controle do queimador que deseja acender e gire-o no sentido anti-horário até a posição máxima.
- Se mantiver o botão de controle pressionado, a ignição automática do queimador será ativada.
- Deve manter o botão de controle pressionado durante 15 segundos após a chama do queimador se acender. Se após 15s o queimador não tiver acendido, interrompa o funcionamento do aparelho e abra a porta do compartimento e/ou aguarde pelo menos 1 min antes de tentar uma nova ignição do queimador.
- Após este intervalo de 15 segundos, para regular a chama deve continuar a girar o botão de controle no sentido anti-horário até que a chama atinja um nível adequado. A posição de funcionamento DEVE estar entre a posição máxima e a posição mínima.
- Para desligar o queimador, gire o botão de controle no sentido dos ponteiros do relógio até à posição de gás desligado.
- Em caso de falha de energia, os queimadores podem ser acesos com cuidado utilizando um fósforo.

INSTALAÇÃO DO PRODUTO

Posicionamento

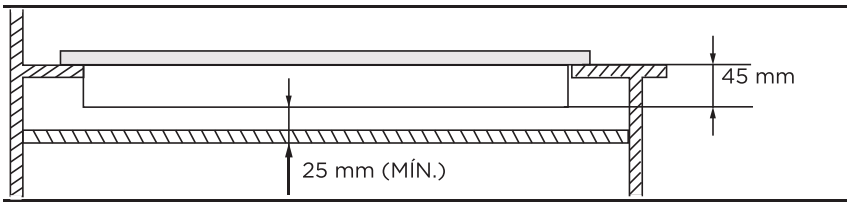


ESPAÇOS NECESSÁRIOS
PARA INSTALAÇÃO DE COIFA
FOGÃO A GÁS

Modelo	X	Y	Z
GBC 63110 KBN BK (E1)	560	480	600
GBC 63110 KBB BK (E1)	560	480	600

Este eletrodoméstico deve ser integrado numa unidade de cozinha ou bancada de 600mm, desde que sejam respeitadas as seguintes distâncias mínimas:

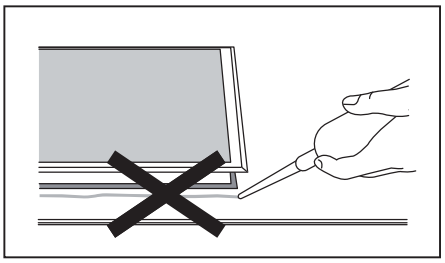
- As bordas da placa devem estar a uma distância mínima de 60 mm de uma parede lateral ou traseira.
- 700 mm entre o ponto mais alto da superfície do fogão (incluindo os queimadores) e a parte inferior de qualquer superfície horizontal diretamente acima.
- 400 mm entre as superfícies do placa de indução, desde que a parte inferior da superfície horizontal esteja alinhada com a borda exterior da placa. Se a parte inferior da superfície horizontal estiver abaixo de 400 mm, então deve estar pelo menos a 50 mm das bordas exteriores do fogão.
- 50 mm de distância em torno do eletrodoméstico e entre a superfície do fogão e quaisquer materiais combustíveis.
- Deve manter um espaço de pelo menos 25 mm e no máximo 74 mm entre a parte inferior do eletrodoméstico e qualquer superfície que se encontre por baixo.



- Um forno deve ter ventilação forçada para instalar uma placa de cozinha por cima dele.
- Verifique as dimensões do forno no manual de instalação.
- As dimensões do recorte devem obedecer à indicação.

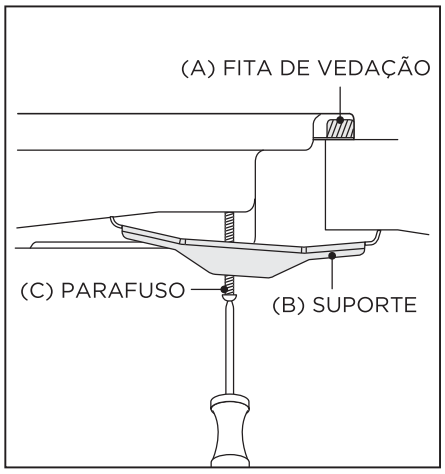
Instalação do eletrodoméstico

- Retire os suportes da panela, a tampa do queimador e o difusor de chama e vire cuidadosamente o aparelho de cabeça para baixo, colocando-o sobre uma esteira almofadada.
  Certifique-se de que os dispositivos de ignição e os sistemas de supervisão de chama não sejam danificados durante esta operação.
- Aplique a esponja fornecida em volta da borda do eletrodoméstico.
- Não deixe lacunas no selante nem sobreponha a espessura.



⚠ Advertência

- Não utilize selante de silicone para vedar o eletrodoméstico contra a abertura.
  Isto dificultará a remoção do eletrodoméstico da abertura no futuro, especialmente se necessitar de manutenção.



1. Coloque o suporte (B) sobre os orifícios que correspondam ao tamanho dos parafusos. Existe um conjunto de orifícios em cada canto do tampo (H). Aperte ligeiramente um parafuso (C) através do suporte (B) para que este fique fixo ao tampo, mas ainda permita ajustar a posição.
2. Vire cuidadosamente o tampo e, em seguida, baixe-o suavemente no orifício de instalação que recortou.
3. Na parte inferior do tampo, ajuste os suportes para uma posição adequada à sua bancada.
   Depois, aperte totalmente os parafusos (C) para fixar o tampo na posição.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Conexões Elétricas

- Este aparelho deve ser aterrado.
- Este eletrodoméstico foi concebido para ser ligado a uma fonte de alimentação elétrica CA de 220-240V, 50Hz-60Hz.
- Os fios do cabo de alimentação estão codificados por cores de acordo com o seguinte código:
  - Verde/amarelo = Terra
  - Azul = Neutro
  - Castanho = Fase

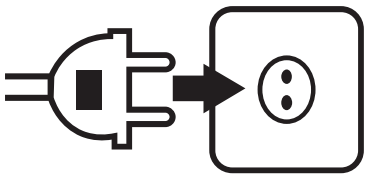
⚠ Cuidado

- O fio colorido de verde e amarelo deve ser ligado ao terminal marcado com a letra E ou com o símbolo de terra.

Ligação elétrica

Recomendamos que o aparelho seja conectado por um eletricista qualificado, que seja membro do N.I.C.E.E.I.C. e que cumpra com as normas do I.E.E. e os regulamentos locais.
Caso a cor dos fios no cabo de alimentação do aparelho não corresponda às marcações coloridas que identificam os terminais na sua caixa de derivação, proceda da seguinte forma:

- O fio de cor azul deve ser conectado ao terminal marcado com N (neutro) ou de cor preta.
- O fio de cor marrom deve ser conectado ao terminal marcado com L (fase) ou de cor vermelha.



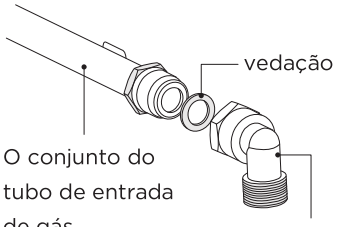
Ligação de Gás

⚠ Advertência

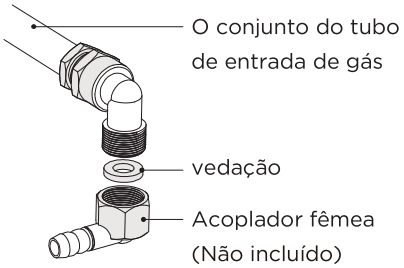
- Este aparelho deve ser instalado e ligado de acordo com os regulamentos de instalação em vigor no país onde o eletrodoméstico será utilizado.
- Este aparelho é fornecido para funcionar com GPL ou gás natural, dependendo do modelo de fogão que adquiriu.

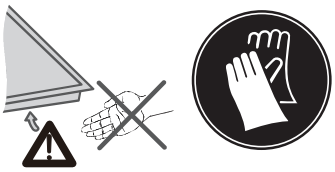
Instruções para substituição e instalação do fornecimento de gás:

GLP > GN



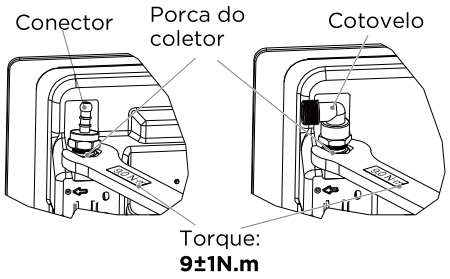
GN > GLP





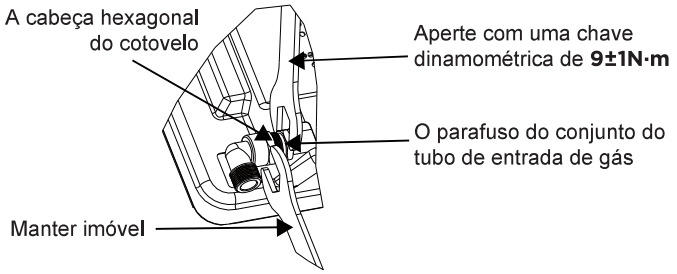
Instalação do eletrodoméstico

Observação: Utilize luvas de proteção para instalar o tampo.



⚠ Cuidado!

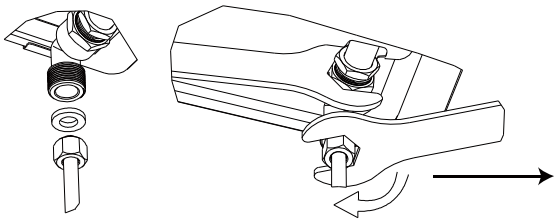
Se for necessário ajustar ou instalar o cotovelo ou o conector, utilize apenas uma chave dinamométrica com **9±1N.m**, e trabalhe na porca do coletor em vez de no cotovelo.
O torque máximo não pode exceder **20N.m**.



Após soltar o cotovelo, ajuste a interface para a direção necessária, mantendo a cabeça hexagonal do cotovelo imóvel com uma chave inglesa.
Utilize uma chave de torque de **9±1N.m** para apertar o parafuso do conjunto do tubo de entrada de gás. Certifique-se de que o torque da chave está dentro da faixa exigida para evitar a quebra do cotovelo ou danos causados por força excessiva.
Após a instalação estar devidamente apertada, verifique se as peças estão em bom estado e teste a estanquicidade para garantir a vedação da instalação. O instalador é responsável pelos resultados do processo.

(2) Instalação da placa de gás

Este aparelho deve ser instalado por um técnico registrado no Gas Safe!



Não aplique força excessiva ao apertar; caso contrário, poderá causar fratura no cotovelo ou deformação do anel de borracha, resultando em vazamento.
Note que a chave dinamométrica deve ser utilizada para apertar com um torque de **10N·m**. O torque máximo não pode exceder **20N·m.**

Ligação de gás
A ligação de gás deve estar localizada numa posição onde a torneira de corte seja acessível.
O ponto de conexão de entrada do fogão a gás possui uma rosca de 1/2" que permite:

- Uma ligação fixa
- Ligação utilizando um tubo flexível (L mín. 1 m - máx. 3 m)

A vedação estanque fornecida deve ser inserida entre a saída do coletor e o fornecimento de gás. Deve evitar que o tubo entre em contato com partes móveis do móvel de cozinha (por exemplo, uma gaveta) e impedir o acesso a quaisquer espaços que possam ficar obstruídos.

⚠ Perigo de vazamento!
Se qualquer ligação for manuseada, verifique a vedação.
O fabricante não se responsabiliza por quaisquer vazamentos após a ligação ter sido manuseada.

Conselhos de Segurança e Economia de Energia

⚠ Advertência

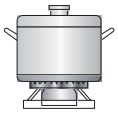
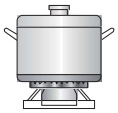
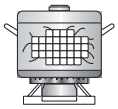
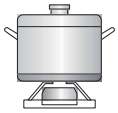
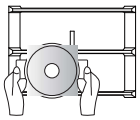
- Não utilize utensílios de cozinha que ultrapassem a borda do queimador.

O diâmetro da base da panela deve corresponder ao do queimador.

QUEIMADORES	PANELAS	
	mín.	máx.
Tripla Coroa	200 mm	260 mm
Rápido	200 mm	260 mm
Semi-Rápido	160 mm	180 mm
Auxiliar	120 mm	160 mm

⚠ Advertência

- Não utilize panelas de ferro fundido, panelas de barro ou cerâmica, grelhadores, placas de grelha ou torradeiras, pois o acúmulo de calor resultante pode danificar o eletrodoméstico.
- Não toque no tampo e no trivete durante o uso nem por um certo período após o uso.
- Assim que um líquido começar a ferver, reduza a chama para que mantenha apenas uma ligeira fervura.
- Gorduras e óleos, quando aquecidos, podem liberar vapores inflamáveis. Mantenha chamas ou objetos aquecidos longe de gorduras e óleos quando cozinhar com eles. Como os vapores liberados pelo óleo muito quente podem causar combustões espontâneas, vigie os alimentos durante o preparo.

<table>
<tr><th colspan="2">NO</th><th colspan="2">SIM</th></tr>
<tr><td></td><td>Não utilize utensílios de cozinha com diâmetro pequeno em queimadores de grande dimensão.
A chama nunca deve subir pelas laterais do utensílio de cozinha.</td><td>Utilize sempre utensílios de cozinha adequados a cada queimador, para evitar desperdício de gás e descoloração dos utensílios.</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>Evite cozinhar sem tampa ou com a tampa meio aberta, pois isso desperdiça energia.</td><td>Coloque uma tampa na panela.</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>Não utilize uma panela com fundo convexo ou côncavo.</td><td>Utilize apenas panelas, tachos e frigideiras com fundo grosso e plano.</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td>Não coloque utensílios de cozinha num só lado do queimador, pois podem tombar.</td><td rowspan="2">Coloque sempre os tachos diretamente sobre os queimadores, não de lado.</td><td rowspan="4"></td></tr>
<tr><td>Não utilize utensílios de cozinha com diâmetro grande nos queimadores próximos aos comandos, pois quando colocados no centro do queimador podem tocar nos controles ou ficar tão próximos que aumentam a temperatura nesta zona e podem causar danos.</td></tr>
<tr><td></td><td>Nunca coloque utensílios de cozinha diretamente em cima do queimador.</td><td rowspan="2">Coloque a panela em cima do suporte da panela.</td></tr>
<tr><td></td><td>Não coloque qualquer objeto, como difusor de chama ou tapete de amianto, entre a panela e o suporte da panela, pois pode causar danos graves ao aparelho.</td></tr>
<tr><td></td><td>Não utilize peso excessivo e não bata no tampo do fogão com objetos pesados.</td><td>Manuseie os utensílios de cozinha com cuidado quando estiverem no queimador.</td><td></td></tr>
</table>

⚠ Cuidado

- Assim que um líquido começar a ferver, reduza a chama para que mantenha apenas uma ligeira fervura.

Instruções de utilização

⚠ Advertência

- Não modifique este aparelho.
- Este aparelho deve ser instalado por um técnico ou instalador autorizado.
- Antes da instalação, certifique-se de que as condições locais de distribuição (tipo de gás e pressão do gás) e o ajuste do aparelho sejam compatíveis.
- As condições de ajuste deste eletrodoméstico estão indicadas na etiqueta (ou placa de dados).
- Este aparelho não está ligado a um dispositivo de exaustão de produtos de combustão. Deve ser instalado e ligado de acordo com as normas de instalação em vigor.
- Deve ser dada especial atenção aos requisitos relevantes relativos à ventilação.
- Antes de instalar, desligue o gás e a eletricidade do aparelho.
- Todos os eletrodomésticos que contenham componentes elétricos devem ser aterrados.
- Assegure-se de que o tubo de gás e o cabo elétrico estejam instalados de forma a não tocarem em quaisquer partes do eletrodoméstico que possam aquecer.
- O tubo ou conector de gás não deve ser dobrado ou obstruído por outros eletrodomésticos.
- Verifique as dimensões do eletrodoméstico, bem como as dimensões do vão a ser recortado na unidade de cozinha.
- Os painéis localizados acima da bancada, diretamente adjacentes ao eletrodoméstico, devem ser fabricados em material não inflamável. Tanto o revestimento estratificado¬como a cola utilizada para a sua fixação devem ser resistentes ao calor, para evitar deterioração.
- Ligue a torneira do aparelho e acenda cada um dos queimadores. Verifique se há uma chama azul limpa sem pontas amarelas. Se os queimadores apresentarem qualquer anomalia, verifique o seguinte:
  - Tampa do queimador colocada corretamente
  - Difusor de chama posicionado corretamente
  - Queimador alinhado verticalmente com o bico injetor
- Após a instalação, o instalador deve realizar um teste operacional completo e um teste para possíveis vazamentos.
- A mangueira flexível deve ser instalada de forma a não entrar em contato com qualquer parte móvel do móvel de cozinha e não deve atravessar qualquer espaço suscetível de ficar obstruído.
- As torneiras de gás são lubrificadas de fábrica para atender aos requisitos de toda a vida útil do tampo.
- É proibido o uso de extensões elétricas.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

⚠ Advertência

- As operações de limpeza só devem ser realizadas quando o aparelho estiver completamente frio.
- O aparelho deve ser desligado da rede elétrica antes de iniciar qualquer processo de limpeza.
- Limpe o aparelho regularmente, de preferência após cada uso.
- Produtos de limpeza abrasivos ou objetos afiados danificarão a superfície do eletrodoméstico; deve limpá-lo utilizando água e um pouco de detergente líquido.

Utilizável	Inutilizável
 Pano macio  Detergente Neutro	 Escova de Nylon  Escova de Metal  Óleo Comestível  Detergente Ácido/Alcalino  Abrasivo  Diluente/Benzeno

Suportes das panelas, botões de controle

- Retire os suportes das panelas.
- Limpe estas peças e os botões de controle com um pano úmido, detergente líquido e água morna. Para nódoas difíceis, deixe de molho previamente.
- Seque tudo com um pano limpo e macio.

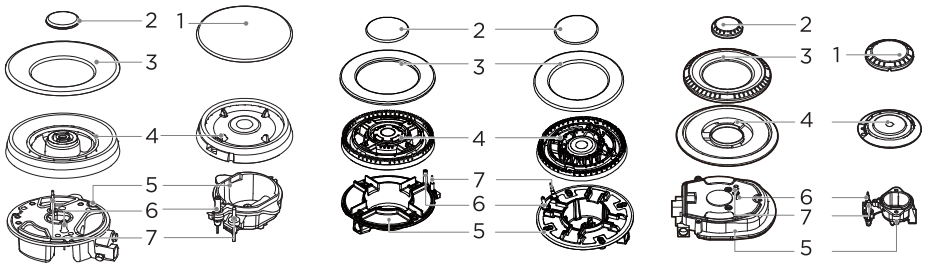
Tampo superior

- Limpe regularmente a placa superior com um pano macio bem torcido em água morna à qual foi adicionado um pouco de detergente líquido.
- Seque completamente a placa superior após a limpeza.
- Remova completamente alimentos ou líquidos salgados do tampo o mais rapidamente possível para evitar o risco de corrosão.
- As peças em aço inoxidável do eletrodoméstico podem sofrer alterações de cor com o tempo. Isto é normal devido às altas temperaturas. De cada vez que o eletrodoméstico for utilizado, estas peças devem ser limpas com um produto adequado para aço inoxidável.

Queimadores

- Remova as tampas dos queimadores e os difusores de chama puxando-os para cima e afastando-os da placa superior.
- Deixe-os de molho em água quente com um pouco de detergente líquido.
- Depois de limpar e lavar, enxugue e seque cuidadosamente. Certifique-se de que os orifícios da chama estão limpos e completamente secos.
- Limpe as partes fixas do queimador com um pano úmido e seque em seguida.
- Limpe suavemente o dispositivo de ignição e o dispositivo de supervisão de chama com um pano bem torcido e seque com um pano limpo.
- Antes de recolocar os queimadores na placa superior, certifique-se de que o injetor não está obstruído.

Remonte os queimadores auxiliar, semi-rápido, rápido e tripla coroa da seguinte forma:



Queimadores de Conformação

1. Coloque o difusor de chama (4) sobre o copo do queimador (5), de modo que o dispositivo de ignição e o dispositivo de supervisão de chama passem pelos respectivos orifícios no difusor. O difusor de chama deve encaixar corretamente no lugar.
2. Coloque a tampa do queimador (1,2,3) sobre o difusor de chama (4), de modo que os pinos de retenção se encaixem nos respectivos encaixes.

⚠ Cuidado

- Substitua as peças na ordem correta após a limpeza.
  - Não confundir a parte superior com a inferior.
  - Os pinos de encaixe devem encaixar perfeitamente nas ranhuras.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

As reparações devem ser realizadas exclusivamente por um técnico licenciado. Reparação inadequada pode resultar em perigo considerável para si e para terceiros. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
No entanto, alguns problemas menores podem ser resolvidos da seguinte forma.

Problema	Causa possível	Solução
Não houve ignição	• Sem Faísca	Verifique o fornecimento de eletricidade
	• A tampa do queimador está mal montada	Monte a tampa corretamente.
	• O fornecimento de gás está fechado	Abra completamente o fornecimento de gás
Má ignição	• O fornecimento de gás não está completamente aberto	Abra completamente o fornecimento de gás
	• A tampa do queimador está mal montada	Monte a tampa corretamente.
	• A vela de ignição está contaminada com impurezas	Limpe as impurezas com um pano seco.
	• Os queimadores estão molhados	Seque cuidadosamente as tampas dos queimadores.
	• Os orifícios do difusor de chama estão obstruídos	Limpe o difusor de chama
Ruído produzido durante a combustão e ignição.	• A tampa do queimador está mal montada	Monte corretamente a tampa do queimador.
A chama apaga-se durante a utilização.	• O dispositivo de supervisão de chama está contaminado com substâncias alheias	Limpe o dispositivo de supervisão de chama.
	• O alimento cozinhado transbordou e apagou a chama	Desligue o botão do queimador, aguarde um minuto e reacenda a zona.
	• Uma forte corrente de ar pode ter apagado a chama	Desligue a zona e verifique a área de cozedura quanto a correntes de ar, como janelas abertas. Aguarde um minuto e reacenda a zona.
Chama Amarela	• Os orifícios do difusor de chama estão obstruídos	Limpe o difusor de chama
Chama Instável	• Está a ser utilizado um gás diferente	Verifique o gás utilizado
	• A tampa do queimador está mal montada	Monte corretamente a tampa do queimador.
Cheiro de Gás	• Fuga de gás	Interrompa o uso do produto e feche a válvula central. Abra a janela para ventilar. Contacte o nosso centro de serviço utilizando um telefone externo.

⚠ Se o problema não for resolvido, por favor contacte o centro de apoio ao cliente.



www.teka.com

CAJO 17 39011- SANTANDER (SPAIN)